

第一印



讓我們現在低頭禱告。我們天上的父，我們感謝你今天晚上給我們又一次機會來敬拜你。我們感謝你讓我們還有生命氣息，也感謝你讓我們擁有這個偉大的永生的啓示居住在我們裡面。天父，今天晚上我們聚集在一起學習你的道，學習這些自創世以來就隱藏着的奧秘。那羔羊是唯一能夠向我們揭開這些奧秘的那一位。我祈求今天晚上他能來到我們當中，拿起他的道向我們啓示，使我們知道在這末時如何成為他更好的僕人。哦，神啊，我們知道我們已處在末時，請幫助我們找到各自的崗位，主啊，幫助我們這些軟弱的人，使我們能夠確信主的再來很近了。我們奉耶穌的名求。阿們。

2 我相信是大衛這樣說過：“人對我說，我們往耶和華的殿去，我就歡喜。”能夠來這裡，對我來說一直都是個極大的榮幸。還有一還有在一起學習神的道，給我們這種極大的盼望。

3 有許多人站着，所以我要盡量抓緊時間。但是我相信你們已享受到聖靈的同在，就像我在前兩個晚上所享受到的那樣。[會衆說：“阿們。”—編註。]

4 今天發生了一件事，我已經很久沒有過這樣的體驗了。它是在我學習揭開這印的啓示時發生的。

5 許多年前我傳講過這些印，大約是在二十年前吧，我猜想大概是那樣，然而我從來沒有真正滿足過。好像還有些東西沒講到，尤其是在這些印裡面，因為那些印是一本完整的書。明白嗎？它是一本書。這整本書是一本封緘了的書。它開始……

6 例如，如果我這裡有個東西，我就可以向你們解釋我的意思。[伯蘭罕弟兄用幾張紙示範如何把書卷捲起來和封印—編註。] **這裡**是一個印。那就是一個印，你像**這樣**把它捲起來，用這個方法。你以這樣的方式捲它。然後，在末端伸出來一小塊，像**那樣**。那是第一印。好的，那是這本書的第一部分。然後，下一卷是以**這個**方法捲起來，就在它旁邊。它就以此種方

式捲起來，就像**這裡**。然後在末端**這裡**也留下一小塊。這就表示兩個印了。

7 整本聖經就是那樣一卷一卷地寫成的，是一卷一卷的。[伯蘭罕弟兄鬆開他做示範用的紙卷—編註。] 因此，揭……揭開這些印，就把聖經這本書中的奧秘揭開了。

8 昨天晚上你們很多人記了筆記，你們有沒有去讀一讀《耶利米書》，看看他是如何寫好那書卷的嗎？那些書卷是如何被寫下和放置的，他把書封緘收藏起來，直到他被擄七十年歸來。他回來後，認領了他的書卷。

9 我真的好喜歡學習神的道。你不能……根本沒有辦法完全把它表達出來，因為它是永恆的道。這是一本永恆的書，因此我們只能夠強調幾個要點。今天，在我的學習過程中，我記下了很多經文供你們學習。還有……當你們學習的時候，這些錄音帶將帶來更多的啓示給你們。內容很多！

10 如果我能站在這講台上，按照在房間裡給我啓示的方式向你們揭示，哦，那有多好啊。但是，你一來到這裡就受到時間的限制，就會略去一些內容，而只想把重要內容向人傳講，讓聽的人能明白。

11 我很感謝安格倫弟兄剛才所唱的“**從他的榮耀臨到**”那首歌。如果我們的主耶穌基督沒有從他的榮耀中下來，今天晚上我們所有人會在哪裡呢？因此我們感謝他下來幫助我們。

12 現在，因為有這麼多人站着，我們要盡量講快些。我不是說我們要匆匆忙忙地一帶而過，但我的意思是我們要盡可能快點開始。現在讓我們翻到……

13 我們已經學習過《啓示錄》第1、2、3、4章。昨天晚上學了第5章。今天晚上我們要開始學第6章。

14 當我們學習這一章的時候，我們會提到舊約和新約中的一些不同地方，因為整本聖經是耶穌基督的啓示。明白嗎？那全部都是主耶穌的啓示，即耶穌基督的啓示。是神在這書中啓示他自己；是神在這本書中通過基督啓示他自己。基督就是神的顯現。他來彰顯神，因為他和神是同一位。“這就是神在基督

裡，叫世人與自己和好。”換句話說，你本來不認識神是什麼，直到神通過基督顯現了他自己，你才認識他。

15 很多年前，我認為神可能生我的氣，但基督愛我。後來我發現他們是同一位，看。基督就是神的核心。

16 現在當我們學習這部分內容時，我們要進行比較。就是聖經《啓示錄》的前三章，我們已經相當仔細地查閱過，就是教會時代，那—那七個教會時代。看，有七個教會時代，七印，七號角，七碗，還有一還有像青蛙那樣污穢的靈，所有這些都是在一起的。

17 哦，我多麼希望擁有一張—一張很大的圖，從這邊畫到那邊，像我所看到的，你知道，來說明每一個事件是怎樣發生的。我已經把它在一張小紙上畫出來了，但是我……你知道的。到目前為止每件事都非常準確。在時間和時代方面，隨着它們的來來去去，每件事都銜接得完美無缺。它可能不全對，然而這已經是最完美的理解了。我知道，如果—如果我盡最大努力，盡我所知道的去做，卻在我盡力做到最好的過程中犯了一個錯誤，神肯定會原諒我的過失……就是如果我做錯了。

18 不過，《啓示錄》前三章包括了七個教會時代。然後我們看到，在第4章裡，約翰被提上去。看到嗎？我們看到衆教會。此後再也沒有怎麼說到教會時代了。我想人們會在這一點上感到很奇怪。因為他們把—他們把—他們把真教會也放到大災難期間要發生的那些事裡去。正如我說過，在星期天，就是昨天所說的：你首先會發現，那些大災難將開始，但你會感到奇怪，為什麼不是……你以為先來到的應該是被提。可是一切都像往常一樣，只是被提已經過去了，你卻不知道。明白嗎？

19 聖經裡沒有太多的應許給那個真教會，就是那個外邦教會，即新婦。現在我要你們記住，有一個教會和一個新婦。明白嗎？

20 你總是看到“三”是對的，“四”就錯了。三！三，七，十，十二，二十四，四十，五十，那些都是一些不間斷的數字。聖

經是……神讓他的信息運行在——在那些……那些聖經的數字裡。如果你遇到某件事不符合那些數字，你最好要小心一點。它下一步不會出現好結果。你要把它帶回到原處。

21 維爾弟兄，李·維爾弟兄，他——他……我想他在這裡。那天我們在談論那些偏離正道的人。那就正如射擊一個目標一樣。如果那支槍端得很平，目標瞄得很準，槍的準星也完全校對好了，那麼子彈一定會射中目標；除非是槍管動了，或者歪了，或者震偏了，不管什麼原因……或者突然起風了。不管它是從哪裡打偏的，要想射中目標，只有一個辦法，就是回到它偏離正道的地方，再重新開始。如果不這樣做，它就射不到目標。

22 我相信，那也是學習聖經的方法。如果我們發覺我們在這裡開始了某樣東西，而它出來的結果卻不對，你看到它是不對的，是的，我們就已經在某處犯了錯誤，你必須回過頭來。你永遠無法用自己的腦子能把它想透的。那是絕對不行的……

23 我們通過經文發現，在天上，或地上，或地底下，沒有一個人能做那件事，過去沒有，將來也不會有。唯有羔羊能做那件事。所以，神學院的叫喊，不管是什麼樣的叫喊，都沒有用。明白嗎？只能靠羔羊來揭示它，就是那樣，因此我們相信，神會幫助我們。

24 在《啓示錄》第4章，約翰被提上去，看到“昔日、今日及以後要發生的事”。但真教會在第4章就結束了。基督提走真教會，她被提到空中與主相會，一直到《啓示錄》第19章主再來時才出現……那時他作為萬王之王、萬主之主，與真教會一起回來。看，哦，我希望有一天我們能夠把它全部講完，也許在他再來之前講完。如果我們沒有機會講的話，我們還是會看到那件事的，因此沒有關係。

25 現在，在這第5章，講那些印的揭開，就是那七印封緘的書卷。首先，我們要讀第一印。

26 昨天晚上，為了建立多一點背景，我們發現，當約翰在觀看的時候，他看到那書卷，仍然在原本的擁有者，也就是神的手中。你還記得它是怎麼丟失的嗎？是被亞當丟失的。亞當因

為接受了撒但的知識而喪失了生命冊，並且失去了他的產業，失去了一切；再也沒有任何辦法可以贖回。然後，神取了人的樣式下來，成為我們的救贖者，來拯救我們。

27 現在我們發現，在過去的日子裡曾是奧秘的這些事情，要在這末世向我們揭開。

28 現在我們在這裡也發現，就是，約翰聽到宣佈說，叫那位——那位至親救贖者來認領屬於他的人，但沒有一個人能做這件事；在天上、地上、地底下，沒有一個人能做這件事。甚至沒有一個人配觀看那本書。想想那一點。根本沒有任何一個人配看它一眼。

29 於是約翰開始哭了。他知道，哦，沒有救贖的希望了。一切都完了。

30 接着我們發現約翰很快就停止了哭泣，因為二十四位獸之一宣佈了，不，應該說是二十四位長老中的一位。其中一位長老說：“不要哭，約翰，因為猶大支派的獅子已經得勝了，”換句話說，“已經征服和戰勝了。”

31 約翰轉身，看到了一隻羔羊走出來。那羔羊必定是滿身是血，有刀口和傷痕。那羔羊被殺過……約翰說：“一隻被殺過的羔羊。”當然，羔羊仍然渾身是血；如果你把一隻羊羔像那樣殺了，就會是那樣的。那羔羊在十字架上受到嚴重傷害，肋旁被扎，手上和腳上被釘，額上帶着荊棘的冠冕。那羔羊處在一種悲慘的狀態中。這羔羊前來，走向手握着完整的救贖的產權契據坐在寶座上的那位。那羔羊走過去，從坐寶座的那位手裡拿了那本書卷，並揭開了那些印，展開了那書卷。

32 當那事發生時，我們發現必定有一件——一件重大事件發生在天上。因為，那些長老，那二十四位長老，四獸還有一還有天上的一切，開始喊叫：“你是配得的！”這邊來了天使們，將眾聖徒祈禱的香爐獻上。祭壇下的聖徒大聲喊：“你配拿書卷，哦，羔羊，因為你已經救贖了我們，使我們成為眾王和眾祭司，我們將在地上掌權。”哦，哇！那就是他揭開那書卷時的情景。

33 你看，那本書其實是在創世之前已計劃好、已寫好的。這本書，這本聖經，確實是在創世以前寫好的。作為羔羊的基督，是在創世以前被殺的。他的新婦成員的名字在創世之前已記在羔羊的生命冊上。但是，那冊子被封緘了，現在它被揭開；新婦的名字及有關新婦的一切都寫在裡面，這是一件多麼偉大的事啊。

34 當約翰看到這些時，他——他說：“在天上、地上、地底下所有一切……”所有一切都聽到約翰說：“阿們，頌讚和尊貴歸給他！”約翰確實在享受一個美好的時刻，因為，“那羔羊是配得的。”

35 現在那羔羊站立着。今天晚上，當我們進入《啓示錄》第6章的時候，羔羊手中拿着書卷，開始揭示它。

36 哦，今天我會絕對地……我希望人們是屬靈的。如果今天中午十二點鐘左右聖靈沒有進入我的房間，糾正我正在寫下準備要講的東西，那我就已經犯下了一個可怕的錯誤。

37 我當時正在抄錄一份舊講稿。我對第一印一無所知。我對第二印是什麼，也是一無所知。但是我有幾年前講這些內容的一些舊講稿，我就抄錄下來。我搜集的這些舊講稿，來——來自史密斯博士和幾位非常傑出的教師的講章。他們全都相信那些觀點，所以我抄寫過來。我準備要說：“哦，現在我要從這些觀點出發，研究這個主題。”

38 接着，在中午十二點鐘左右，聖靈一陣風似的進入了我的房間，整件事就向我揭開了，就是這樣，看，所以……這個——這個第一印就這樣被揭開了。就像我今天晚上站在這裡這樣地確實肯定，我確信我要在這裡說的是福音真理。我——我知道它確實是的。

39 因為，如果啓示與神的道相違背，那麼它就不是啓示。你知道，有些東西可能看起來絕對真實，但其實是不真實的。看到嗎？它看上去像那麼回事，其實不是那麼回事。

40 看，我們發現，那羔羊現在手中拿着那本書。現在讓我們讀《啓示錄》第6章。

我看見羔羊揭開七印中第一印的時候，就聽見仿佛如雷聲，四獸中的一個獸說：“你來看。”

我就觀看，見有一匹白馬，騎在馬上的拿着弓，并有冠冕賜給他。他便出來，征服了又征服。

41 呐，那就是第一印，就是今天晚上我們靠着神的恩典來講解的這個印。靠着最好的……我意識到如果一個人不知道他在做什麼，卻試圖要解釋它，就是走在危險的路上。對不對？所以如果臨到我是來自啓示，我會如實的告訴你們。如果只是我自己頭腦裡的想法，我也會——我也會在講它之前告訴你們。但是我很確信，就像我今天晚上站在這裡這樣地確實肯定，那個啓示是今天剛剛從全能神那裡臨到我的。我不會輕易地說出像這樣的話，特別是說到聖經的這一部分。我——我要……

42 我希望你們明白我現在所講的是什麼，你看。哦，你知道，你不可說那些東西……如果在異象應驗之前有什麼東西本該放在**這裡**，那麼你——你不可提前說出來，要等到那東西放到了那個位置上。明白嗎？你們在讀嗎？你們在聽什麼嗎？明白嗎？

43 看，這七印，這捲起來的書現在被那羔羊揭開。今天晚上我們就探討那個問題。神啊，請幫助我們。當這些印被揭開和展示了，這本書中的奧秘也就被啓示出來了。

44 現在，你看，**這**是一本被封緘的書。看，我們相信那一點。難道我們不相信嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。]我們相信它是一本被封緘的書。看，我們以前從不知道這一點，但它確實是被封緘的。這本書是被七個印封緘的。那就是說，書卷的背後，被七印封緘了。

45 如果我們講的是**這種**樣子的書，它會像用帶子捆紮起來，用七根帶子捆紮它。[伯蘭罕弟兄拿一本書做示範—編註。]但它不是**這樣**的書。

46 它是一卷書卷。當這書卷一被打開，就是第一印；然後緊接在這一卷裡面的，是第二印。就在**這裡**它說它是什麼，只說它是一個奧秘。但是，我們已經探索過它；但要記住，這書卷

是封緘的。這書卷是一卷奧秘的書，啓示的書。它是耶穌基督的啓示，看，一本啓示的書。現在你知道，歷代以來，人類已經探索過，並力求弄明白它。我們都這樣做了。

47 我記得有一次……如果—如果伯漢農先生或者—或者他那裡的什麼人正好在這裡，我—我不是有意要侮辱他。伯漢農先生是我的一位很要好的朋友，當我在公共服務公司工作的時候，他是那裡的負責人。當我得救的時候，我告訴他有關我閱讀《啓示錄》的事。他說：“我也試過讀那東西，”他這樣說。伯漢農先生是個好人，他—他是某個教會的成員。不過—不過我不知道他屬於哪個教派，但他說：“我想約翰那天晚上準是吃了一頓辣椒晚餐，吃得太飽就睡覺了。”

48 儘管我可能會丟掉工作，我還是對他說：“你那樣說不感到羞恥嗎？”我當時還是一個年輕小伙子。但我說：“你那樣談論神的道不感到羞恥嗎？”看到嗎？然而，我只是個孩子，不超過……大概二十一、二十二歲；工作很不好找，又處在經濟蕭條時期。當然，是有些懼怕，那時我……我聽不得任何對神的道不虔敬的話。因為聖經是真理，全部是真理。所以，它不是一個夢或一個惡夢；它不是由約翰吃了什麼東西導致的。

49 當時約翰在拔摩島上，因為他極力要把神的道滙編成書的形式，而被羅馬政府流放到拔摩島上。他在島上，那天是主日。他聽到在他的後面有衆水的響聲，他轉身去看，見到了七個金燈台。在燈台中間站着神的兒子，看。

50 那麼，那本書是一個啓示。所謂啓示就是指一件事被揭示出來，為人所知了。現在，注意，你不要忘記，那是“封緘直到末時”的書卷。明白嗎？它的整個奧秘要“封緘直到末時”。我們在這經文中看到那一點。

51 看，當那些印被揭開時，那書卷的奧秘也得到揭示。到所有的印完全被揭開時，救贖的時間就過去了；因為那羔羊離開了代求的位置，走出來認領屬於他的一切。在那時刻之前，他是中保。但當那些印所啓示的事件真正發生時，當這些印開始解開時，那羔羊就從祭壇上走出來。這是根據神的道。我們昨

天晚上已經讀過了。他過來……從寶座中出來，拿了那書卷，所以他不再是中保了。因為他們稱他為一隻獅子，那就是——那就是那位王，那時他不再是中保了。

52 然而，那些印的演員們在第一個教會時代就開始出場了。現在記住，這樣你們——你們就會得到一個完整的背景，如果我們可以的話，或者盡可能地得到一個完整的背景。我用“演員”這個詞，因為一個演員就是一個變換面具的人。明白嗎？

53 在今天晚上的這一幕戲中，我們會看到這是撒但在變換他的面具。所有的演員都變換面具。

54 至於基督，基督扮演他自己的角色，當他從靈成了人的時候，基督只穿上一個演員的衣服，就是人的肉身，他以一個人的形式下來，以便成為我們的至親救贖者。

55 現在——現在你看，它只是一個演員的形式。那就是為什麼它們都是比喻和象徵……就像在這裡它們都是獸，動物，等等。這是在一幕戲裡。這些演員從第一個教會時代開始出場，因為基督向七個教會時代啓示他自己。你現在明白嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。]好的。看到嗎？基督向七個教會時代啓示他自己。

56 當時，在這些教會時代中，出現了一個大混亂。然後，在教會時代的末期，第七位天使的信息要把這些失去的奧秘拿起來并賜給真教會。明白嗎？現在我們來注意那一點。

57 但那不是以它們真實的形象揭示的。看，在聖經時代就有那些奧秘，人們看到那些事情發生的方式，與約翰在這裡所看到的一樣。約翰說：“有一個白馬騎者。”但是，這個奧秘是什麼，因有一個奧秘伴隨着那個騎者。看，它是什麼，人們不知道，但它會被揭示。但它會在那羔羊離開天父的寶座之後，也就是他離開作為至親救贖者的中保寶座之後被揭示。

58 我要在這裡說明一點。看，如果有誰拿到這些錄音帶……任何人都可以說他想說的。他有權利把他確信的事說出來。但如果……你知道，如果一個傳道人不要他的會衆得到這個信息，他可以告訴他們不要接受。但我——我……這信息是給我奉

差遣去對他們傳講的那些人，因此我必須揭示出什麼是真理。明白嗎？

59 看，那羔羊，當他在**這裡**做代求工作期間，他就知道在創世以來就放在這書中的名字。只要這些名字還沒有在世上被彰顯，他就必須繼續做代求者的工作。你明白了嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。]多麼完美啊，這是預定的！看到嗎？好的。他必須留在那裡，因為他為了神所預定要得永生的那些人而來受死。明白嗎？明白嗎？根據他的預知，他看到他們了。不是根據他自己的意願；他的意願是誰也不要滅亡。但根據他的預知，他知道誰會滅亡，誰不會滅亡。因此，只要有一個名字還沒有在世上被宣佈—宣佈得救，基督就必須留在那裡作為代求者，來看顧那個名字。

60 一旦最後那個名字落入那“高樂氏”或者說漂白水裡，那時他代求的日子就結束了。“污穢的，叫他仍舊污穢。聖潔的，叫他仍舊聖潔。”明白嗎？基督離開那聖所，然後那聖所就變成一個審判座。那時在基督之外的人就有禍了！

61 現在注意，只有當那羔羊離開他在天父那裡的代求座時，它才會被揭示。看，那是《啓示錄》第5章的內容。看，那羔羊拿起那本印的書卷，那本印的書卷，或者說一本被印封緘的書卷，揭開并展示出來。看。現在已在時代的末尾了，中保的期限一過，教會時代就結束了。

62 基督在第一個教會時代進來，就是以弗所時代；揭示了，派遣了使者。

63 隨着我們往下講，注意發生了什麼事。這就是那計劃。首先發生的是，在天上有一個—一個—一個宣告，這是首先的事。發生了什麼事？一個印被揭開了。那是什麼？一個奧秘展現了。看到嗎？當一個奧秘展現時，然後一個號角吹響。它宣佈一場戰爭。一個災降下來，一個教會時代就開始了。看到嗎？

64 那“戰爭”指的是什麼？就是真教會的使者領悟到神的那個奧秘，那個奧秘還沒有完全啓示出來。但是，當他這麼做時，他領悟了神的那個奧秘，在神賜給他那個奧秘之後，他就去傳

給人們。去到那人群中！他去到那人群中做什麼？他開始宣告那個信息。那個信息開始了什麼？開始了一場戰爭，一場屬靈的戰爭。

65 然後神把他的使者以及那個時代的選民取走了，讓他們躺在基督裡，睡着。接着，神降一個災在那些拒絕那信息的人身上；那是一種暫時的審判。

66 在那以後，事情繼續着，人們組織起來，成立教派，以那個人的工作開始，像衛斯理和所有其他人的事工那樣。於是再次陷入一場紛爭。

67 然後另一個奧秘出現了。那麼發生了什麼？另一個使者為了另一個教會時代來到世上。看到嗎？那時，當這個使者到達時，他那—那號角就吹響了。他宣佈戰爭。看到嗎？後來發生什麼？最終，他被神取走。當他不在世上，又有一個災降下來，消滅他們。屬靈的死亡擊中了那個教會，她那一群就完了。

然後神繼續使用另一個使者。哦，這是一個偉大的計劃！

68 直到出現最後一個天使。看，他沒有一個特定的奧秘。但他把其它那些教會時代所失去的真理，即所有那些還沒有完全得到啓示的真理全部收集起來，看，當啓示來到時，就在他的日子裡把所有那些真理全部揭開了。如果你要讀經文，就在這裡。《啓示錄》第 10 章，第 1 節到……第 1 節到大約第 4 節，你會找到的。好的。明白嗎？“拿着被印封緘的書卷，揭開它們，”向第七位天使展現；單單給這位天使，神的這些奧秘是這個第七位天使的事工。看，我們剛剛傳講過教會時代及教會的歷史，並証明了那些。看到嗎？它是第七個教會時代的這位—這位天使的信息，好的，揭示隱藏在過去的全部奧秘，過去的一切事。《啓示錄》10:1-7 就是這個意思。現在記住：“但當第七位天使在他的聲音的日子裡開始要發聲時，他吹響福音的號角時，他將成全神的全部奧秘。”

69 就好像，這裡講到過的早期教會時代一樣。過一會兒我們要講到那一點，一個教義。當時，它首先成為一種說法；然後

那個說法變成一個教義；然後那個教義變成一個法規；然後那個法規變成一個教會，并經歷那些黑暗的時代。

70 黑暗時代過後，就開始馬丁·路德的第一個改革時代。隨着路德進入改革時代的，是在那個教會時代期間出現的很多奧秘的事，這全是在他那個時代的事，但他沒有完全把它揭示出來。

71 接着出現衛斯理的成聖信息，衛斯理得到神的道的亮光比路德多。但衛斯理仍然沒有完全把它揭示出來；他到處留下使人混亂的問題，例如用灑水禮代替浸水洗禮。路德採用“奉父、子、聖靈的名”，而不是“奉主耶穌基督的名”浸禮。所有這些不同於聖經教導的事！

72 後來五旬節時代帶來聖靈之洗，同時也形成了很多極端。看，這之後不再有教會時代了。就是這麼多了。那就是非拉鐵非教會時代……或者說，現在是老底嘉教會時代。但是……

73 我們從經文的學習中看到，每一個教會時代的使者都是在那個教會時代的末期才出現的。保羅在那個時代的末期來到。我們發現愛任紐在那個時代的末期來到。馬丁也是在那時代的末期來到。路德在天主教時代的末期來到。還有（什麼？）衛斯理在路德派時代的末期來到。五旬節運動發生在成聖時代進入聖靈之洗時代的末期。

74 按照神的道，正如神今晚幫助我指給你們看的，通過這裡的學習，我們知道在五旬節運動時代的末期，我們本應該會得到，我們將要看到并得到一位使者，他為了真教會的被提，要澄清所有這些使人混亂的問題，要揭示神的整個奧秘。

75 接着，要出現七個神秘的雷，但七雷根本沒有被記錄下來。沒錯。我相信，那七雷在末世要被揭示出來，為了把新婦聚集起來得到被提的信心。因為，按照我們現在所擁有的信心，我們—我們不能被提。還有一件事。我們必須深入一步。我們，我們幾乎沒有擁有足夠的信心來得到神的醫治。我們必須有足夠的信心在眨眼間得到改變，一陣風似地，從這個地球上被接走。若主願意，等一會兒我們可以找到經文記在哪裡。

76 然後是審判所有行惡的人！現在，看，當歷代以來的這些印被揭開時，直到現在最後一個印也被揭開。當人們—當人們一直在觀察這些印，他們只是假定，假定它們所做的是什麼。現在，是所有時代的末期，所有教會時代的末期，所有這些行惡的人會照常做惡并進入大災難；七印中所有行惡的人，一直在教會中神秘地進行他們的活動。

77 我們馬上就要看到，那些惡事甚至是以教會的名義幹的。他們稱自己是“真教會”。你們可以看是不是那樣。難怪我一直這麼反對教派，過去我不知道為什麼。明白嗎？明白嗎？

78 他們結束了。他們以溫和的形式開始，後來就越變越壞，直到……人們直接進入教派體系，說：“哦，是的，**這樣**很好。”但在末世，這些事要被人認清。他們最後要變得非常壞，以至於墜入那大災難時期。

79 人怎麼能說基督的新婦要進入大災難呢？我不能理解這點。看到嗎？她在大災難之前被提走了。如果—如果真教會已受了審判，他們已審判了他們自己，而且已接受了耶穌基督的寶血，那麼神怎麼能夠審判一個完全的人、根本無罪的人呢？

你說：“沒有那樣的人。”

80 每一個重生的信徒，真正的信徒，在神的面前是完全的，是絕對無罪的。他不是相信自己的行為；而是相信耶穌的寶血，他承認過的罪已滴入那寶血中。聖經是這樣說的。明白嗎？“凡—凡從神生的，就不犯罪，他也不能犯罪。”當耶穌基督寶血的漂白水在一個人和神之間時，你怎能使那人成為一個罪人呢？那漂白水分解了罪，以至於沒有任何東西剩下。看到嗎？基督純潔的寶血怎麼可能讓一點罪通過呢？他決不能讓罪通過。

81 耶穌說：“所以你們要完全，像你們的天父完全一樣。”我們怎麼會產生要成為一個完全人的想法呢？但耶穌要求我們完全。如果耶穌這樣要求，他就必須提供一條途徑。他已經提供了；那途徑就是他自己的寶血！

82 看，過去時代的所有奧秘都要被啓示出來。現在，這想法是，在這個最後時代裡，那些很早以前已經開始，并經歷這些

教會時代的奧秘，將在這些印被揭開的時候啓示出來，就是在這末世，在中保的時期即將結束時，被啓示出來。

83 然後，審判等待那些留下來的人。他們進入那大災難。那是在新婦被提之後的事。

84 哦，讓我們讀一段經文。你們都想記下經節嗎？讓我們翻到《帖撒羅尼迦後書》，就一會兒，看這裡。這—這是一幅多麼美麗的畫面！我喜歡它。讓我們看看。是的，《帖撒羅尼迦後書》。我想讀《帖撒羅尼迦後書》第2章，第一第7節。讓我們看看。《帖撒羅尼迦後書》2:7。我想是對的，看。當我把這一節寫下來時，我激動得發抖。

……因為那罪惡的奧秘已經發動，只是現在……有一個攔阻的，等到那攔阻的被取去。

85 是誰？是“那攔阻的”。看到嗎？看，這是一個奧秘，這“罪惡的奧秘”，早在第一個教會時代就出現了。在保羅的書信中，說這是“罪惡的奧秘”。罪惡是什麼？罪惡，就是你明知道不應該做的事，但你還是做了。保羅說今天在世上就有這種罪惡的人。哦，如果你們……我們要讀一下……讓我們再讀那一段，就一會兒。從前面一點開始，從第3節開始。

人不拘用什麼法子，你們總不要被他誘惑。因為那日子以前，必先有離道反教的事，并有那大罪人（是一個人），就是沉淪之子，顯露出來；（沒錯）

他是抵擋主，高抬自己，超過一切稱為神的和一切受人敬拜的，甚至像神一樣坐在神的殿裡，自稱是神，能赦罪。

我還在你們那裡的時候，曾把這些事告訴你們，你們不記得嗎？

86 我真想坐下來聽保羅的教導。難道你們不想嗎？

現在你們也知道，那攔阻他的是什麼，是叫他的時候到了，才可以顯露。

87 不是保羅那個時候，看，不是那個時候；而是“他的時候到了”，看，是在揭開那個印的時候。我們會很清楚知道這

是什麼。這罪惡的人是誰？這個大罪人、行罪惡之事的傢伙是誰？“但他要在他的時候到了時才被顯露出來。”

因為那罪惡的奧秘已經發動（迷惑者，你看，正在誘惑人誤入歧途，看吧），**只是現在有一個攔阻的**（就是神），**等到那攔阻的**（真教會，基督，新婦）**被取去。**

那時這邪惡的人必顯露出來……

88 在這些印被揭開時，在“他的時候”。保羅說：“不是在我的時代，是在他被顯露的那個時候。”明白嗎？

……主耶穌要用口中的靈滅絕他……

89 我們等一會兒就會講到那一點，“口中的靈”。看那是什麼。

……用降臨的榮光廢掉他。

這人來，是照撒但的作為……

90 他，“他”，即一個跟隨着撒但的作為的人。

……行各樣的異能、神跡和一切虛假的奇事，

並且在那沉淪的人（不是這新婦）**身上，在那些尋找這種事的人身上，行各樣出於不義的詭詐，用不義來欺騙人們；因他們不領受愛真理的心……**

91 基督是真理，基督是道；但他們寧願要教條。哼！看到嗎？

……使他們得救。

故此，神就給他們強烈的錯覺，叫他們信從一個——一個謊言。

92 我查閱了希臘語辭典，應該翻譯成“那個謊言”，而不是“一個謊言”。“那個謊言”是指撒但告訴夏娃的同一個謊言。

使……一切不信真理倒喜愛不義的人，都被定罪。

93 多麼嚴厲的聲明！哇！新婦被提之後，這個大罪人就要顯現他自己。

94 她，基督真正的新婦，已經從各個教會時代中被揀選出來。

95 看，前幾天我作出過一個聲明：“新婦會回天家，而你們什麼也覺察不出來。”那是真的。

96 有一個人說：“哦，伯蘭罕弟兄，那只會是非常小的一群人。”

97 耶穌說：“挪亞的日子怎樣，”現在你跟主說吧，看，“藉着水得救的只有八個人，人子降臨也要這樣。”如果今天晚上有八百個人被提，就是明天、後天或任何時候，你都不會聽到有關此事的一個字。他們走了，你什麼也不知道。看，一切都如往常一樣。

98 我想說的是什麼呢？我不是想要嚇唬你們，使你們擔憂。我—我要你們警醒。準備好，每一分鐘觀察着。停止你的胡作非為。要立即認真對待神，因為時間很近了，比你想的還要近了。

你要記住，那真正的新婦！

99 看，有虛假的新婦。我們從《啓示錄》第 17 章看到那一點。她說：“我是個寡婦，什麼也不缺。”你們看她，坐在朱紅色獸的身上，等等。

100 看，但是真正的新婦將由各個教會時代被揀選出來的千千萬萬人組成。每次一個信息出現，有些人相信它并接受那個信息所發出的所有亮光，這些人就被印封緘，直到那得贖的日子。

101 耶穌豈不也教導過同樣的事，當時他說：“叫喊聲是在第七個時辰來到，”不是嗎？那是最後一個教會時代。明白嗎？又說：“新郎來了，你們出來迎接他。”

102 那睡着的童女醒來了，揉揉眼睛說：“似乎我們也應該準備一點油，你們最好分點油給我們。”

103 那真正的新婦站在那裡說：“我們的油只够我們自己用。嗯哼。我們只够自己用來進去赴宴。我們不能給你們什麼。如果你們想要得到，就去禱告祈求吧。”

104 當愚拙的童女去找油的時候，新郎來了，新婦隨着新郎進去坐席。剩下的那些人，絕對是貞潔的，就是教會，被留在外面。主說：“在那裡必要哀哭切齒了。”

105 看，那就是選民。當那喊聲響起：“新郎來了，”歷代以來已經睡了的，都醒過來，每個人都醒了。看，我們若以為神只在這個時代尋找幾千人并把他們提上去，那種想法是不對的。被提是把每一個時代的選民提上去。那就是為什麼基督必須要在中保的位置上作為代求者，直到那最後一個時代的最後一個選民進來。這些印的啓示向人們揭示了它們是什麼，他們就明白所發生的事。看到嗎？你現在明白了嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。]好的。

106 注意，“其餘的死人”，指教會的成員，“還沒有復活，直等那一千年完了。”那些教會成員，那些—那些基督徒，教會，還沒有復活，直等那一千年完了。之後他們就前來站在新婦面前，沒錯，站在那位王和王后面前受審。榮耀歸給神！

今天有的教會稱她自己為“天上的王后”。

107 但天上的王后是基督所揀選的新婦，她與基督一起來。但以理看到并說：“事奉他的有千千。”如果你閱讀《但以理書》，經文說：“他坐着要行審判，案卷都展開了。”現在記住，當耶穌來時，他是與他的新婦一起來的。妻子服侍她的丈夫。“事奉他的有千千。他坐着要行審判，案卷都展開了。”“另有一卷展開，就是生命冊，”這審判根本不是審判新婦。新婦早已被提了，然後再回來，站在那裡審判各個時代的那些拒絕福音信息的人。

108 耶穌不是說過嗎？“當審判的時候，南方的女王要起來定這世代的罪，因為她從地極而來，要聽所羅門的智慧話，在這裡有一人比所羅門更大。”在那審判的時候，南方示巴女王站在那裡，用她自己的見証定那些人的罪。

109 她甚至不是猶太人，卻與那世代的猶太人一起站起來。猶太人被蒙蔽，錯過了耶穌。因為儘管他們一直尋找主，但主的到來是如此簡易，以至於猶太人錯過了他，就像那樣。

110 而那位偉大的女王謙卑她自己，前來接受那信息。所以耶穌說：“在那審判的時候，她要起來定那世代的罪。”

111 現在你看，總是有三類人。死人要根據那本案卷受到審判；還有另一本書，是那本生命冊，有些人的名字記在那生命冊上。

112 他們說：“如果你的名字在生命冊上，那就可以了，對嗎？”不是的！

113 看，加略人猶大，他的名字曾經在生命冊上。現在你會說那是錯的嗎？在《馬太福音》第 10 章，耶穌賜給門徒趕鬼的權柄，派他們出去醫治病人，使癱瘋病者得潔淨，使死人復活。他們出去又回來，猶大都與他們在一起。他們出去趕鬼，行各樣的神跡。回來的時候，說：“就是鬼也服了我們。”

114 耶穌說：“不要因鬼服了你們就歡喜，要因你們的名記錄在天上歡喜。”猶大也是和他們在一起。但發生了什麼？在五旬節那天，當要真正來接受聖靈時，那群選民上到樓房去，但猶大卻已露出他的原形。他將受到審判。

115 於是案卷被展開了；還有一本書，生命冊，也展開了；每個人都這樣受到審判。看，新婦與基督一起站在那裡，審判這個世界。難道不是……保羅對新婦說：“你們中間有彼此相爭的事，怎敢在不義的人面前求審。豈不知聖徒要審判世界嗎？”看到了嗎？這就是了。衆聖徒要審判這個世界，并要接管它。沒錯。

116 你說：“那麼一小群人怎麼能成就像那樣的事呢？”我不知道它會怎麼成就。但據我所知，神說那事會成就，那事就必會成就。

117 現在看吧。現在注意這點。“其餘的死人”，就是教會的成員，死的教會成員，“還沒有復活，直等那一千年完了。”那一千年過後，他們就被聚集到一起；另一次復活臨到，即第二次復活，他們就被聚集起來。而基督和真教會，即新婦，不是所謂的教會；是新婦，基督和王后，不是所謂的教會。教……基督和新婦站在那裡。

118 那些人要像綿羊和山羊那樣被分別開來。沒錯。教會的成員就在這時出現了。如果他們聽了這個真理又拒絕這個真理，那麼當他們的所作所為被放映在大屏幕上時，甚至你們自己的想法都被顯示出來，他們又有什麼話可說呢？你怎麼能躲避這個，你的想法將在天空的大屏幕上，在神的大電視機上展示出來。你自己的想法會反對你。你自己的想法會在那時說出對你不利的話。

119 所以如果你說的是一樣，想的卻是另一樣，你最好趕快停止那樣做。把你的思想轉向神。保持你思想的純潔性，持守它，每一次都說同樣的話。明白嗎？不要說：“好的，我要說我相信它，但是我會去查查看。”你要相信真理！阿們。

120 注意，這種類型的人，他們死在基督外面，他們要經過大災難試煉的淨化的原因是，他們事實上沒有在寶血之下。他們聲稱他們在，但實際上他們不在寶血之下。如果（那漂白水）耶穌基督的寶血從你身上除盡一切罪之類的症狀，那他們怎麼還要經過大災難的試煉來潔淨他們呢？“你們已經死了，你們的生命與基督一起藏在神裡面。你們是受了聖靈為印記的。”那麼你還要為什麼事而受審判呢？你要在哪裡得到潔淨呢？當你在基督裡面已經得以完全，無罪了，那麼你還需要從什麼裡面得到潔淨呢？怎樣……那個審判是為了什麼？只為那幫睡着的人，他們那些人逃脫不了。

121 看，他們多少年來不做預備，你看，但這是啓示的時刻，看，看，事情就在新婦要來的時候被啓示出來；這是終結的時刻，最後的事情就要來臨。朋友，我相信時間就要到達一個終點了。什麼時候會發生呢？我不知道。我—我無法告訴你們。但任何事……我活在今天晚上，就好像今天晚上主會來那樣地活着，這樣就是預備好了。明白嗎？他可能今天晚上來，不過，他也許再過二十年還不來。我不知道他什麼時候會來。但不管他什麼時候來……我的生命可能在今天晚上結束；在那一刻，不管我已經在這裡做了什麼事，就都結束了。我—我必須照我在這裡所走的路，與他在審判中相見。“樹倒向何處，就存在何處。”

122 記住，當那愚拙的童女出去買油的時候，她們……你說：“哦，伯蘭罕弟兄，等一等。這事我不敢確定。”當她們去買油回來時，新婦已經走了，門已被關上了。她們就敲門說：“讓我們進去！讓我們進去！”[伯蘭罕弟兄敲擊講台幾下一編註。]但她們被扔在外面黑暗裡。

123 看，如果你想看那件事的預表，現在注意。耶穌把它比成“挪亞的日子”。看，在挪亞的日子，挪亞和他的家人進入了方舟。但他們被帶過了……審判的期間，但那—那不預表基督的新婦。

124 以諾預表了新婦。以諾！挪亞經歷了，通過新婦……挪亞經歷了，通過了大災難時期，受了苦，變成一個醉漢，死了。但以諾與神同行五百年，并得了一個明証，就是“他蒙神喜悅”，懷着被提的信心；以諾只管往前走，就這樣被提上去，穿過諸天，回到天家，沒有嘗到一點死味；以諾根本就没有死過。

125 那就是“我們這活着還存留到主降臨的人，斷不能在那已經睡了的人之先”的一個預表，那已經睡了的人是因為人類年齡的緣故，處在一處在那個年齡段。他們那時死了，但他們不是死了。他們在睡覺。阿們。他們是睡着了，不是死了。他們唯一需要的事是新郎來叫醒他們。是的。“我們這活着還存留到主降臨的人，斷不能在那已經睡了的人之先。神的號角要吹響，那在基督裡死了的人必先復活；以後我們這活着還存留的人，必和他們一同被提到雲裡，在空中與主相遇。”

126 “其餘的死人還沒有復活，直等那一千年完了。”看吧，那些沒有被提的人要經歷大災難時期。

127 這是什麼？這就好像以諾。你知道，挪亞注視着以諾。因為當以諾不見了時，挪亞就知道審判已在眼前。挪亞必須隨時逗留在方舟附近。

128 但是挪亞沒有被提。他只是隨着漂浮於洪水之上的方舟，越過了大災難。在大災難時期，挪亞被帶過去，最後還是經歷了死亡。看到嗎？挪亞被帶過去了。

129 而以諾肉身被改變，沒有死，他是那個與已在基督裡睡了的人一起被提到空中與主相會的真教會的一個預表，而其餘的教會則要經歷大災難時期。我不可能偏離聖經，擅自作出其它解釋。以諾被提了，沒有肉身死亡。

130 現在讓我們開始學習一點，沿着我們的題目講。若我一直講那個內容，就永遠無法講到這印了。現在注意。讓我們現在講第一印，因為也許在明天晚上或後天晚上，我們會時而講到一個號角，因為號角吹響是與那些印同時的。它們是同一件事。教會時代被揭開了，那……總之是同一件事。明白嗎？

131 號角總是意味着戰爭，或者說，要麼就意味着政治上的動亂，號角表示政治上的動亂，而那就引起了戰爭。當你涉足政界，把一切攪得亂成一團，就像我們現在，看吧，戰爭就要爆發了。但是，看，這個領域仍然屬於撒但。撒但一直把這一部分控制在他手中。

132 為什麼呢？它已被基督救贖了，但基督目前在做至親救贖者的工作，為他的選民代求，直到那最後一個在那冊子上的(名字)，已經接受了真理并被封緘為止。現在你明白了嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。]

133 然後基督從他的寶座來，從他父的寶座下來，走上前來，從坐寶座的神的手中拿了那書卷，去索取他的權利。他做的第一件事是呼召他的新婦。阿們！接着他做什麼？他抓住他的對手，撒但，把他捆绑起來，把撒但扔進火湖裡，跟隨撒但的人也一起被扔進火湖裡。

134 現在記住，那不是俄羅斯。不是。那敵基督是個狡猾的傢伙。看他多麼狡猾。他是聰明的。是的，先生。只有聖靈是他的對手；唯有聖靈能戰勝他。

135 注意，號角意味着政治上的動亂，戰爭。在《馬太福音》第24章，耶穌談到這點。他說：“你們會聽到打仗和打仗的風聲，看，直到末期來到。”你們記得那……耶穌說過的話：“打仗和打仗的風聲會一直繼續下去，直到末期來到。”看，那就是號角吹響。

136 當我們講到號角的時候，我們會回頭講到每次戰爭，并指給你們看那些戰爭是隨着教會出現的，指給你們看那些戰爭是隨着這些印的。“打仗和打仗的風聲。”但是，號角意味着的是政治上的動亂。

137 然而，那些印涉及到宗教的動亂。明白嗎？一個印被揭開了，一個信息就臨到了。而教會總是那麼執著於自己的政治方式，和權貴以及其他等等。所以當真正的信息臨到，那位使者來到時，他把她們震撼成碎片。沒錯。當一個印被揭開時，就有宗教的動亂。那就是所發生的事。是的。是的。

138 他們在錫安感到很安適。教會把一切事都安置好了，說：“我們一切事都做好了。”就像英國教會，他們一切都安定下來。天主教教會，一切都安定下來，然後出現了路德。發生了一起宗教動亂。是的，先生！肯定是的！哦，教會隨着慈運理繼續往前走。從慈運理到許多不同的人，到加爾文。過了一段時間，聖公會就安定下來，聖公會剛剛安定下來，就出現了衛斯理。衛斯理的出現是又一起宗教動亂。沒錯。看，印總是意味着宗教動亂。

139 現在，講第一印。讓我們來閱讀有關這第一印的經文。我想要—要講一講它，我們先讀經文。我再講。我……

我看見羔羊揭開七印中第一印的時候，（發生了什麼？）就聽見仿佛如雷聲……

140 哦，我多麼願意在那經文裡沉思幾分鐘啊！我希望所有知道這些事情并等待主的安慰的人，現在來認真學習；你們聽錄音帶的人，也要思考這些話。

141 當羔羊揭開那第一印的時候，發生的第一件事是雷聲響了。看，那有一個很深的含義。它是有……它是有意義的。這有一種意義。這是一種意思。沒有任何事情的發生是沒有意義的。好的，一個雷，一個雷聲響了。有想過那個雷是什麼嗎？

142 現在讓我們再讀一點經文。讓我們翻到《馬太福音》……不，讓我們先讀《約翰福音》。《約翰福音》的第12章，等一等。《約翰福音》，第12章。現在讓我們從《約翰福音》第12章

的第 23 節讀起。現在注意聽，看，要十分認真的聽，那麼關於雷是什麼意思，你們就不用再感到奇怪了。

耶穌對他們說：“人子得榮耀的時候到了。”

143 看，你已處在時代的末尾了。他的事工快結束了。看到嗎？“人子得榮耀的時候到了。”

144 這是不是“他的新婦必須被提的時候到了”的意思呢？什麼？那時候到了，那就是，“不再有時日了”。一位天使，頭上有虹，已準備好一腳踏地，一腳踏海，并說：“不再有時日了。”此外，他舉起手起誓說：“不再有時日了，”就是當這事發生的時候。這是多麼—多麼完美啊，一個誓言，對真教會的宣誓書！

……人子得榮耀的時候到了。

我實實在在的告訴你們，一粒麥子不落在地裡死了，仍舊是一粒。若是死了，就結出許多子粒來。

愛惜自己生命的，就失喪生命；……在這世上恨惡自己生命的，就要保守生命到永生。

若有人服事我，就當跟從我。我在哪裡，那……服事我的人也要在哪裡。若有人服事我，我父必尊重他。

我現在心裡憂愁……

145 你說：“哦，不會吧，在你生命的終點，怎麼還會憂愁呢？”當某件屬靈的大事發生時，為什麼它使你感到憂愁？哦，哇！嗯哼！

我現在心裡憂愁，我說什麼才好呢？父啊，救我脫離這時候，但我原是為這時候來的。

父啊，願你榮耀你的名。當時就有聲音從天上來說：“我已經榮耀了我的名，還要再榮耀。”

站在旁邊的眾人聽見，就說……“打雷了。”……

146 當羔羊拿起那書卷并揭開第一印的時候，神從他永恆的寶座中說出要被揭開的這個印是什麼。但當這書卷呈現在約翰面前時，它是一個象徵。當約翰看到它，它仍然是個奧秘。為什

麼？當時還沒有被揭示。它不可被揭示，要到他說的“末時”。但它是以一個象徵的形式出現的。

147 當那“雷聲響的時候”。記住，一個雷的霹靂聲是神之聲。那是聖經說的，看，“一聲雷鳴”。人們以為那是打雷，但那是神。耶穌明白它，因為這是向他啓示的。明白嗎？它是一個雷。

148 注意，第一印揭開了。當第一印以象徵的形式揭開時，雷聲就響了。那麼若這個印以真實的形式揭開時，又會是什麼樣子呢？哦……羔羊剛一揭開那印，雷聲就響了。這印啓示了什麼？並不是它的全部。首先，它是與神同在的；其次，它是象徵的形式出現的；然後，它被啓示出來了。三件事。明白嗎？它是從那寶座出來的。

149 第一，它是不能被看見、不能被聽見的，等等。它是被封緘的。那羔羊的寶血付了那代價。

150 當他發聲時，雷就響了。當他這樣做的時候，一個白馬騎者就出現了，它仍然是一個象徵。現在注意，神說它在末後的日子會為人所知。但會是以一個教會的象徵出現。教會，你明白嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。] 他們知道有一個印，它是以前一個教會的象徵出現的。但他們不知道它是什麼意思，因為它只是一個白馬騎者。

151 只有在這末後的日子，當這個印被揭開時，它的意思才能被揭示出來。是向誰揭示呢？不是向基督，而是向真教會。現在注意。哦，哇，那使我震顫！我—我—我希望真教會能真正明白它，我指的是你們這些人。我要稱你們為新婦，看，你會明白的。

152 那聲音是一個雷。那聲音是從哪裡來的？是從那羔羊作為代求者剛離開的寶座來的。看，羔羊在這裡站好，來認領屬於他的。但那雷聲是從寶座裡面發出來的。那羔羊站在外面。那雷聲是從那羔羊離開的地方發出的。他離開父的寶座，去接受他自己的寶座。榮耀歸給神！看，現在不要錯過這一點，朋友們。

153 作為基督徒，我們都知道，神向大衛起誓說他要興起基督來坐他的寶座，并給他在地上建立永恆的國度。神成就了這事。

154 耶穌說：“戰勝敵基督及世界上所有一切的，我要賜他在我寶座中與我同坐，就如我得了勝，在我父的寶座中與他同坐一般。”看到嗎？

155 有一天基督要從他父的寶座上起來，去取得他自己的寶座。

156 現在，他來呼召他的子民。他會怎麼認領他們呢？他手中已經拿到這本救贖之書。榮耀歸給主！哦，我想要唱一首聖歌。

羔羊很快要接走他的新婦，永遠伴在他身旁，
天上的衆軍將聚集，（來觀看）；
哦，那極榮耀的場面，所有聖徒穿着潔白的
衣裳，
與耶穌同享永恆的宴席。

157 哦，哇！談到“我們現在坐在天上”？那將是何等美好！如果我們在被提之前，在世上這裡坐着，在我們現在所處的這種條件下能有這樣的感覺；我們能站在牆邊，站在雨中，只為了享受聽這信息的喜樂；那麼當我們看到坐在那邊的他時，更會感覺何等滿足！哦，哇！哦，那將會是多麼榮耀的時刻。

158 那羔羊離開父的寶座，來到……神的兒子，要成為……他是大衛的子孫。那就是以色列人認為他當時應該做的。還記得敘利腓尼基族的婦人稱耶穌為“大衛的子孫！”還記得瞎子巴底買也稱耶穌為“大衛的子孫！”嗯哼！耶穌知道神的計劃是什麼，但人們不知道。他們試圖強迫耶穌取得王位。甚至連彼拉多也這麼問耶穌。

159 但耶穌回答說：“我的國若屬這世界，我的臣僕必要爭戰。我的國是屬天上的。”但他又說：“你們禱告的時候，要說：‘願你的國降臨。願你的旨意行在地上，如同行在天上。’”阿們。嗯哼！這件偉大的事是多麼榮耀啊！

160 離開父的寶座去取得他自己的寶座。現在他離開了中保的工作，來認領他自己的寶座，來認領他所救贖的子民。那就是他從父的寶座中出來要做的事。在那時候，那個像獅子的獸對約翰說：“你來看。”注意。你們有讀到這個嗎？

……揭開七印中第一印，它……仿佛如雷聲，四獸中的一個獸……

161 你知道那些獸是什麼。我們曾經講到過。“一個像獅子，一個像牛犢，一個像人，一個像飛鷹。”看，第一個獸說……注意，每一次都有不同的獸，直到他們四個騎者都過去為止。有四個獸，也有四個騎者。

162 注意，這四個獸的每一個分別做出宣佈。《馬太福音》、馬可—《馬可福音》、《路加福音》、《約翰福音》。我們會去證明哪一個是馬太，哪一個是馬可，哪一個是馬可—馬可，哪一個是約翰，當它們每一個出現的時候！…？…

……四獸中的一個獸……說：“你來……看。”

163 約翰聽到了那雷聲。其中一個獸說：“你來看。”

164 換句話說，羔羊站在**這裡**，約翰站在那裡觀看着發生的事。羔羊從寶座中走出來，像被殺過的，滿身是血。他是配得的那一位。當他伸出手去拿了那本書卷時，一切就開始不斷地歡呼喊叫，你看，因為他們知道救恩的代價已經付清了。

165 現在他來認領屬於他自己的。於是，他拿過書卷，站在約翰面前，他撕下那封緘，把第一印揭開。他撕下那封緘！當他撕下那封緘的時候，一聲雷鳴響徹那地方。當那一聲雷鳴時，毫無疑問，約翰可能跳到了半空中，就在那雷鳴時。

166 然後那四獸中的一個說：“你來看這是什麼，來看印所啓示出的是什麼。”哦，太好了！“約翰，將你所看到的寫下來。”於是約翰就去看，看所發生的是什麼事。約翰去看那雷聲說什麼。這時這獸對他說：“你來看這第一印下面的奧秘是什麼。”[伯蘭罕弟兄敲擊講台四下—編註。]那雷聲，創造者的聲音已發出了。他應該知道那是什麼。對不對？哦，太好了！但是，想一想，約翰寫下了這個。

167 但當約翰開始要寫下七雷所說的那些話的時候，神說：“不可寫出來。”約翰被委托將他所看見的寫下來。但在《啓示錄》第 10 章中的七雷發聲時，神說：“一點也不可寫出來。”它們是奧秘。我們還不知道它們是什麼意思。但以我的看法，這些奧秘很快就要被揭示。當奧秘被揭示之後，會給真教會帶來被提的信心，以便被接走。明白嗎？

168 我們剛剛講過我們所知道的每件事，已經談及所有的時代。我們注視過每件事。也看到了神的奧秘。我們看到在這末世，出現了新婦的偉大的聚集。但是，還有一些是我們自己無法明白的。還有其他一些未知的東西。

169 但是我想像，當這些奧秘開始要被公開時，神說：“現在停住。等一等。我會在那日揭示它。約翰，完全不要把它寫下來，因為他們會錯過。就—就先讓它去，看。但我會在需要揭示它的那日成就這事。”

170 它們不會無緣無故發出聲音。記住，就像那一小滴墨水，每件事都是為了一定的目的。每件事都有它的原因。但是，注意，創造者發聲了。約翰—約翰聽到這個聲音，他就去看。

171 但現在那羔羊向約翰指示，以象徵來寫下……象徵教會的經文，讓教會知道。要寫什麼，他只指給約翰看。他說：“不要—不要說這是什麼意思。約翰，你不要回去說：‘就是這個意思，在第七印下面就是這些。’不要，回去不要多說。因為，如果我告訴約翰那些，那麼貫穿所有時代的整個計劃就會被打亂。那是一個秘密。”明白嗎？耶穌只想要……他的再來！他說：“沒有任何人知道我什麼時候會來。我要來就來。”看到嗎？看到嗎？就是那樣。知道耶穌什麼時候來與我無關。我只要預備好就行了，你看。然後他說……

約翰往前走，他心裡想着：“我現在就要知道。”

172 約翰往前走時，他做了什麼？他，他必須做的是什麼？看，他必須把所看到的寫下來給各個教會時代。那就是約翰該做的事，寫給各個教會時代。“把你一開始所看見的那七個金燈台寫下來。寫給這個教會，告訴他們。”好的。

173 雷聲響了。約翰知道那是神的聲音。接着，那一那像獅子的獸說：“你來看那是什麼。”約翰走去，手中拿着筆，要寫下他所看到的事。

174 看，約翰從沒有確切地看到它是什麼。他也不明白它。但約翰所看到的，是神派他寫下來給教會的，是為“一段時間”寫的。看，神必須……神願意；神總是這樣行事；就是在該讓人明白的時候，才讓人明白。但神在那個時候不想使人明白。為什麼？因為神要把它作為一個秘密保守，直到最後的時代。直到最後一位天使的信息發聲，那信息要把那些奧秘聚集起來。明白嗎？

175 沒有說清楚。但當約翰看時，他只看到：“有一匹白馬出來，馬上有一個騎者。”於是那就是他所記下來的，看，當時他就看到這些。

這就是那個獸說的：“你來看。”

176 於是約翰前去看他所能看到的，以便寫給教會。約翰去看時，他看到：“有一匹白馬；騎在馬上的拿着弓，并有冠冕賜給他。他便出來，征服了又征服。”看，那就是約翰所看到的全部，所以他就把那些全寫下來。現在，看，那是象徵。那就是教會所領受的。

177 但是，根據神的應許，在末後的日子神要啓示它，神要指出這印是什麼。神啊，請幫助我們明白。這些象徵在過去的教會時代中都不清楚，直到這最後教會時代的第七位使者的信息才被揭示出來。注意，他開始……

178 第七個教會時代的這位使者，如果你留意，他不會像其他人所做的一樣，創立一個教派。記住，如果他不創立……不會的。如果你能發現，他是反對教派的。以利亞反對教派嗎？他肯定是反對的。擁有以利亞的靈的施洗約翰反對教派嗎？

179 以利亞擁有的是什麼樣的靈？他是……沒有人對他很了解。他只是一個平凡人，但他是一位先知。他被人憎恨。哇！他是在什麼時候出現的？就在以色列的鼎盛時期，當人們都傾向於世界的時候。以利亞出現了，他被人指控為“恨惡女人的

人”。嗯哼。是的，先生。的確是這樣。他熱愛曠野。那是他的本性。

180 當施洗約翰出現時，人們本應認出他來，因為這個約翰出現時帶着以利亞同樣的靈。這個約翰沒有穿教會著名人士所穿的服裝，正如我昨天晚上所說的；他們親吻嬰孩，主持婚禮，主持葬禮，等等。但約翰這個人，他是從曠野出來的人。他怎麼樣？他熱愛曠野。另一個特點是他恨惡教派。他說：“看，你們不要說：‘我們屬於這個，屬於那個。’我要告訴你們，神能從這些石頭中給亞伯拉罕興起子孫來。”

181 約翰不是妥協者。人們不明白……耶穌問：“你們出去是要看風吹動的蘆葦嗎？約翰不是那樣的人。”不是的，先生。

182 施洗約翰還做了什麼？就像以利亞譴責耶洗別一樣，施洗約翰譴責了希羅底。約翰直接走到希律面前，對他說：“你娶這婦人是不合理的。”為了這緣故，希羅底讓希律把約翰的頭砍下了。看到嗎？耶洗別也想殺以利亞。在耶洗別身上同樣的靈，也在那女人希羅底身上。

183 那同樣的靈也在今日的耶洗別教會中，那是同樣的事。現在注意這點。我們從這裡學到多麼重要的一課啊！

184 看起來那些人應該會知道。當施洗約翰站在那裡開始痛罵他們的時候，他們本來應該認出那是以利亞的靈。他們應該明白那一點。施洗約翰就是以利亞那樣的人。

185 我們已經學習了各個教會時代，根據聖經教導，我們被應許過，就是以利亞的靈會在末時之前回來。是不是？[會眾說：“阿們。”—編註。]

186 看，你們會注意到他的本性。看，他不會像路德、衛斯理及其他人那樣創辦另一個教會。他不會創辦另一個教會，因為再也沒有教會時代了。明白嗎？不會再有了。因此他肯定是反對教派的，因為他所擁有的聖靈完全像他們以前所擁有的一樣，他們擁有的是同樣的聖靈。

187 正如我昨天晚上所說的，神在三次不同的時間使用過以利亞的靈。三是神的數字，不是二；是三。神已經兩次使用了他

的靈，現在神要再次使用那個靈。神如此說了，他這樣應許過。現在注意，他……

188 現在注意，當神這樣做的時候。他并不是要開創一個教派，因為老底嘉教會時代是最後的時代。那位使者，第七位天使，就是第七位使者，是差派到第七個教會時代的，那個人要靠聖靈把所有這些奧秘都揭示出來。那就是……昨天晚上有多少人在這裡？請舉起手來。那麼，我猜想我不必再重讀經文了。你們知道經文在哪裡，就在《啓示錄》第 10 章，看。好的。好的。

189 那些改革者來改革他們前一個墮落的教會時代。在改革者出現并對所在的教—教會時代進行改革之後，教會又回到世界中，接着他們又開始一個新的教會時代。他們一直是這樣做的。我們已經講過那些了。是不是？

190 換句話說，**這裡**曾經有過一個羅馬天主教的時代，羅馬天主教教會。接着來了路德，一個改革者。他被稱為改革者。他做了什麼？他開始抨擊羅馬天主教會。他做這事的時候，他就反抗了天主教會。反對那教會之後，你知道路德做的第一件事是什麼？他建立了另一個他所要打倒的同樣的東西，建立了另一個教會。

191 接着，他們進入另一個教會時代。首先，你知道，一場混亂臨到……這個教會時代又是一片混亂。另一個改革者，約翰·衛斯理出現了。看，他開創了另一個教會時代。明白我的意思嗎？另一個教會時代開始了。他們都是改革者。

192 注意，最後一個教會時代的最後一個使者不是改革者。他是一個先知，不是一個改革者。你們指給我看，哪一個先知曾開創過一個教會時代。他不是一個改革者。他是一個先知。

193 其他的是改革者，而不是先知。如果他們是先知，主的道就會臨到先知。那就是他們繼續奉“父、子、聖靈”的稱呼浸禮以及做其它類似事情的原因，因為他們是改革者而不是先知。然而他們仍是出於神的偉人，他們看到了他們所生活的那個時代的需要。神恩膏了他們，他們受差遣到那裡，把那些東

西撕成碎片。但是神的全備的道沒有臨到他們，因為他們不是先知。他們是改革者。

194 但在這末後的日子，必定有一位先知來揭開神的奧秘，把它帶回來，因為這些奧秘只有先知能夠知曉。因此，必定是這樣一個人來。明白我的意思嗎？他不可能是一個改革者。他必定是一個先知，因為必定有一個被賦予先知恩賜的人在那裡，這個人要領會神的道。

195 他們改革者知道有些事錯了。路德知道那個，那塊餅不是基督的身體。於是路德傳講：“義人必因信得生，”那就是路德的信息。當約翰·衛斯理來到時，他看到成聖是真理，因此他傳講了成聖。那就是衛斯理的信息。看到嗎？後來，五旬節運動帶來了聖靈之洗的信息，等等。

196 但在這末後的日子，在這最後的時代，這位使者不是要開始任何改革，而是要將那些改革者所遺留下來的全部奧秘收集到一起，向人們解答。讓我再讀一次。這聽起來很舒服！我——我喜歡閱讀它。

……我又看見另有一位大力的天使從天降下，披着雲彩……頭上……有虹，臉面……像日頭，兩腳像火柱。

197 看，我們已經看到的，都是同一位，那就是基督。我們知道基督一直是真教會的使者。好的。他被稱為火柱，他被稱為立約的使者，等等。

他手裡拿着小書卷，是已展開的……

198 看，在這裡這些印已經被揭開了。現在我們正在揭示它們。但是，在這一節中，書卷是展開的。

……他右腳踏海，左腳……踏地，

他大聲……呼喊，好像獅子吼叫。呼……喊完了，就有七雷發出他們的聲音。（哇！已完全了！）

七雷發出他們的聲音之後，我約翰正要寫出來，（寫什麼？）他們說，就聽見從天上（神）有聲音說：“七雷

所說的，你要封上，不可寫出來。”不可寫出來。（看到嗎？）

我所看見的那踏海……踏地的天使向天舉起手來，
指着那創造天和天上之物，地和地上之物，海和海中
之物，直活到永永遠遠的，起誓說：“不再有時日了。”

199 注意！不要忘記下面這一節。

但當第七位天使在他的聲音的日子（日子）裡……

200 那最後的天使，地上的使者。這個天使從天上下來。但這裡說的不是神；神從天上来。但神在這裡說的是第七位天使的聲音，第七位天使是一個……天使的意思是一個“使者”，誰都知道那一點，使者是給那個教會時代的。

……但當第七位天使在他的聲音的日子裡開始要發聲
時，神的奧秘（七個印，所有的，所有的奧秘）就將成
全，正如神所傳給他僕人衆先知的佳音。

201 全部的奧秘都要被揭開。那就是那位使者的事工。明白嗎？這是如此簡易，只是人們很容易錯過它。但是，這會很完美地被證明。這會很完美地為人所知。看到嗎？想明白這事的任何人都可以明白它。看到嗎？沒錯。但那些……

202 這正如耶穌在世上時所說的：“你們有眼睛卻看不見。以賽亞說你們就是這類的人。看到嗎？你們有耳朵卻聽不見。”看，我們發現那就是……

203 我嚇了一跳。我回頭一看鐘，我以為已經十點了。但實際上是——我看錯了……還不到九點，還不到，看。好的。哦，哇！讓我們接着講。注意。我喜愛這樣。

204 其他的是改革者，不過，作為屬神的偉人，他們看到當時的需要，他們帶來了改革。

205 但《啓示錄》第 10 章說，他的信息是要來啓示而不是改革；是揭示秘密。揭示秘密！那是神的道在那個人裡面。《希伯來書》第 4 章說：“神的道比一切兩刃的劍更鋒利，甚至骨節與骨髓都能刺入、剖開，連心中的思想和意圖都能辨明。”看到嗎？這個人不是一個改革者。他是一個揭示者，揭示（什麼？）

神的奧秘。教會裡難以解明的問題等所有事，他要用神的道揭示出來。

206 因為，他是來“使兒女們的信心恢復到父親那裡”。原本的聖經信心要由這第七位天使來復興。看，哦，我多麼愛這一節！所有印的奧秘，改革者們從來就沒有完全理解！明白嗎？現在來看一下《瑪拉基書》第4章，只一會兒。哦，你作上記號吧。他是一位先知，並且“要恢復到父親們原本的心上”。現在我們正在尋找要出現的這個人。他將是如此謙卑的人，以至於千百萬人都會……哦，只有一小群人會明白這個道理。

207 你們記得前幾天我傳講過有關施洗約翰如何來到和說預言，他是基督來之前的一位使者，“在曠野裡有人聲喊着”說的就是他。瑪拉基看到了他。看，在《瑪拉基書》第3章說以利亞要來并預告基督的到來。

208 你說：“哦，不，不，伯蘭罕弟兄。指施洗約翰的，是《瑪拉基書》第4章。”抱歉，不是這樣。

209 耶穌說那是在《瑪拉基書》第3章。現在讓我們翻到……你翻到《馬太福音》，第一第11章第6節，他會——他會說到這一點。在第11—第11章。我相信是在第6節；第4，第5，或第6節，就在那幾節。耶穌說：“你們若肯領受”他指的是施洗約翰，“經上所說的就是這個人，‘我要差遣我的使者在你前面預備道路。’”再看《瑪拉基書》第3章。他們有些人想把這話用於《瑪拉基書》第4章。不，不是那樣的。

210 注意《瑪拉基書》第4章，一旦那位使者離去，整個世界就要被焚燒，義人要踐踏在惡人的骨灰上進入千禧年。所以，你看，如果你把這些全放在施洗約翰身上，那麼聖經說的就不是事實了。從施洗約翰到現在已經兩千年了，而世界還沒有被焚燒，義人也還居住在其中。所以這裡所說的一定是指未來的事。哦，哇！[伯蘭罕弟兄擊掌一下—編註。]

211 如果你讀《啓示錄》，看到那位使者在這個時代末期要做的事，那麼你就會明白那是什麼人。他必須是一位先知。他必須

解答那些改革者們不明白的所遺留下來的問題，并且解答得符合聖經。

212 如果没有神的屬靈啓示，《馬太福音》28:19 怎麼能與《使徒行傳》2:38 相對應呢？這些人怎麼可以在没有神的啓示的情況下，（哼！）就說神跡的日子已經過去了，以及像那樣的話？這是人們能够辨別正確與錯誤的唯一途徑！明白嗎？但這些人的話是通過神學院來的。我希望我們有時間來講講那個問題。

213 我想加快一些，因為我不想留你們這裡超過一個星期，你知道我的意思，就是，揭開這些印。如果我能够的話，我想抽出一天時間來為病人禱告。

214 現在注意《瑪拉基書》第4章，他是一位先知，“恢復到父親們原本的信心上”。

215 在末時，當大災難時期臨到……現在讓我們用一分鐘重溫這件小事，那是三年半，或者說是但以理說的七十個七，但以理的第七十個七的後半，正好是三年半時間。我們當中還有多少人記得我們在講教會時代時談到了那一點？[會衆說：“阿們。”—編註。]看到嗎？“已經定了七十個七。”看那是多麼完美。他說：“彌賽亞會來，在一七之半，他會被當作祭物被剪除，使祭祀和供獻止息。”那麼，還剩下三年半的時間，等待彌賽亞的教義傳給猶太人。

216 神不在同一個時間內處理猶太人和外邦人。神對待以色列是作為一個民族來處理，而神對待外邦人是以個別的人來處理。神没有把整個外邦人作為他的新婦，他只從外邦人中選出一群人。明白嗎？但神把以色列當作一個民族來處理。現在以色列已在那裡了，作為一個國家在那裡。

217 今天我收到保羅·博伊德的信。他告訴我說：“伯蘭罕弟兄，對極了！不管發生什麼事，這些猶太人對待外邦人仍然有一種奇怪的感覺。”肯定的，他們會這樣。他們應該這樣。

218 當馬丁·路德作出聲明說：“所有猶太人都應該被趕出去，他們的房子都應該被燒掉，因為他們是敵基督。”看到嗎？馬丁·路德在他的著作中親自作了那項聲明。希特勒只不過實現了馬

丁·路德所說的而已。為什麼馬丁·路德那麼說？因為他是一個改革者，不是先知。

219 神說過：“我的先知要這樣祝福以色列，要說：‘凡祝福你的必蒙賜福，凡咒詛你的必受咒詛。’”一個先知怎麼能夠站在那裡，反對另一個先知所說的呢？他不可那樣做。先知說的必定是一致的，看。

220 那就是他們按種族分類的原因……看，德國本該是一個基督教國家，可他們對待以色列人多麼殘忍！他們還是懷恨在心，你們不能指責他們。但要記住，坐在這裡的猶太人，你們不要擔心，你們的日子要到了！神永不會忘記猶太人。猶太人是因我們的緣故而被蒙蔽的。

221 你知道，神對那位先知說，神……那位先知哭喊着說：“你會忘記以色列嗎？”

222 神說：“你拿根量杖，去量量天有多高？量量海有多深？”

那位先知說：“我做不到。”

223 神說：“我也永不忘記以色列。”以色列是神的子民，神的僕人。

224 在外邦人中只有很少人被選出來，作為基督的新婦。確實是那樣的。那是新婦。

225 看，七十個七是完美地定下了的，正如但以理說的，彌賽亞會來並會在一七之半被剪除。耶穌預言了三年半。在但以理的第七十個七的中間，就在那中間，彌賽亞被剪除了。但現在留下的第七十個七的後三年半是大災難時期，那是外邦教會要經歷的。哦，這太好了！現在不要錯過這點。新婦與新郎一起進去；然後，在千禧年之後，要來踐踏惡人的骨灰。

226 趁我們還記得，讓我給你指出一件事。讓我們指給你看這啓示說了什麼，聖經說什麼。我們不能否認這啓示是神的道。如果我們否認的話，那我們就是異教徒。看，我們必須相信它。你說：“我不明白它。”我也不明白。但我正在仰望神來啓示它。看。

萬軍之耶和華說：看啊，那日臨近，必燃燒如火爐，凡狂傲的（像美國人等等）和……行惡的，必如碎秸（要被燒的），在那日必被燒盡……根或枝條一無存留。

227 你從這節經文看，怎麼會有永恆的陰間呢？看，當這些事情被啓示出來時，這就是末後的日子了。聖經中沒有一處說陰間是永恆的。因為，要有……若有一個永恆的陰間，你就必須有永恆的生命才能留在那裡。但只有一種永恆的生命，那就是我們正在為之努力的。一切有開始的就必有結束。“陰間是為魔鬼和他的天使們而造的”，最終要被毀滅。是的。明白嗎？當這事發生時，“根或枝條一無存留”。

但向他們敬畏我名的人，必有公義的日頭上升，其翅膀有醫治之能……你們必出來，長大如園裡的肥犢。

你們必踐踏惡人；在我將行這事的日子，他們必是你們腳掌之下的骨灰，這是萬軍之耶和華說的。

228 在大災難之後，那些惡人會怎麼樣？成為骨灰。

你們當記念……我僕人摩西的律法……就是我在何烈山為以色列衆人所吩咐他的律例典章。

看哪，耶和華那個大而可畏之日未到以前，我必差遣先知以利亞到你們那裡去。

229 阿們！這裡是舊約像那樣結束，這裡是新約像舊約完全一樣地結束。你怎麼能躲避得了這件事呢？不可能。看，“在那日未來到之前，我要差派先知以利亞到你們那裡去。”

他必使父親的心轉向兒女，兒女的心轉向父親，免得我來以咒詛擊打這地。（哈！）

230 這就是了。那是主的道。他已應許過。事情就必定應驗。如果你注意到這是如何發生的。神所做的是如此美妙。新婦隨着新郎走了。那麼—那麼在那之後，惡人就要被不滅的火焚燒。世界淨化之後，它就更新了。一切都要經過那個階段，每樣東西都要經過一個淨化過程。

231 在那重要的最後時期，火山會爆發，世界會燃燒、噴發，等等；所有這些罪惡的糞坑，還有地球上的一切都會被熔化，化為烏有。這世界會被烈火焚燒，像那漂白水把那—那一滴墨水的顏色還原到原本的構造一樣。神的火也會如此強烈，以至於使一切污穢的東西再次歸回狀態，撒但和一切罪都被燒盡。之後，地球就會變得像她在伊甸園時那樣美麗。是的。哦，那偉大的時刻就呈現在我們面前！

232 在大災難期間……這是我要你們注意的，我在這裡要指出一些事。在大災難期間，在新婦蒙召被提之後，教會要經過大災難時期，那十四萬四千人被《啓示錄》第 11 章的兩名見證人召出來。現在看。那兩個見證人，穿着麻衣，說預言一千二百六十天。

233 看，我們知道，這羅馬日曆有……我們有一個月二十八天，有時候一個月有三十天，或三十一天。但實際上，日曆是這樣的，每個月都是三十天。對的。把一百……一千二百六十天除以三十天，看你會得到什麼。正好是三年半。那是定好的時間，是彌賽亞信息向以色列傳講的時間，就像過去那樣。他回到以色列人中，使自己被以色列人認出來，他來的一個象徵……

234 看，約瑟被他自己的兄弟拒絕，被賣到埃及去，因為他是個屬靈的人。他能夠看異象和解異夢。他做了這些事，就被以大約三十塊銀子的價格賣到埃及。他是基督的預表，的確是，因為基督的靈在他裡面。

235 注意接下去發生了什麼事。注意，約瑟做了那些事，就被投放在監牢裡，在那裡一個人得救，另一個人失喪。正如耶穌被釘在十字架上，他兩邊的一個賊得救，另一個賊失喪，確實是這樣。

236 被扔進墳墓裡，應該是死了的，但被帶出來，高升到法老的右手邊，任何人必須先見約瑟才能見法老。同樣，耶穌升天坐在神的右手邊，若不通過這個兒子，沒有人能到父那裡去。對的。

237 注意每次約瑟起身離開，當約瑟起身離開那寶座右手邊時的情景。注意！榮耀歸於神！約瑟本來坐在法老的右手邊。當約瑟站起來，要離開那寶座時，號角就吹響。“每個人跪下！約瑟要來了！”

238 當那羔羊結束中保工作後，在他離開寶座去拿那本救贖之書時，每個人要跪拜。那就是他。注意。

239 當約瑟被他的兄弟拒絕後，他被賜於一個外邦妻子。波提乏賜給他……不，法老賜給他一個——一個外邦妻子，約瑟得了兩個外邦孩子，一半外邦人，一半猶太人。這些事是重大的象徵。當雅各為這兩個孩子祝福時，以法蓮在一邊，瑪拿西在另一邊，雅各交叉兩手，把福分賜給幼子。這兩個孩子被歸入以色列十二支派，那時以色列只有十個支派，雅各祝福那兩個孩子，把他們歸入屬於自己的。當時雅各的那作為先知的兒子約瑟站在旁邊，說：“父親，你做錯了。”他說：“你把右手按在幼子身上為他祝福，那福分應該屬於長子。”

240 雅各說：“我知道我的手交叉了，是神讓它們交叉的。”為什麼？以色列，擁有成為新婦的權利，但他們拒絕并出賣了他們的長子的名分，這……這名分就從長子以色列人轉到幼子外邦人。這福分通過各各他的十字架，臨到了外邦人。

241 但注意在那之後，看，通過那件事，當所有的……約瑟已經娶了外邦新婦。當約瑟的兄弟們到埃及買糧食……

242 哦，這是多麼美麗的一幅畫面啊！我已經離開第一印的主題了，但我必須要把這一點說出來，看，因為這樣你們會更加明白，我相信會是這樣。注意。

243 看，當他們來買糧食時，你知道，約瑟馬上認出了他們。約瑟是昌盛之子。無論他到哪裡，他總是昌盛的。

244 你等到主再來到這地上；等到我們的約瑟再來！明白嗎？“沙漠會像玫瑰開花，公義的日頭會出現，其翅膀有醫治之能。”哦，哇！亞利桑那州一帶所有的仙人掌會變成美麗的樹，它會——它會是非常美麗的。

245 注意，約瑟走過來，他對他的兄弟們耍了一個小花招。約瑟問他們：“你們的父親還活着嗎？”看到嗎？他想要知道那個

小男孩的父親是否還活着。他說：“還活着。”他知道那人是他的兄弟。但是你們是否注意到當約瑟準備好向他的兄弟們表白身份時候的情景呢？

246 他發現自從他離家後才出世的小便雅憫。便雅憫代表這些猶太人，這十四萬四千猶太人，自從他離開後，兄弟們這才聚集在一起。當耶穌回來時，他說……約瑟看着便雅憫；他的心幾乎要碎了。

247 記住，他們有……他……約瑟的兄弟們不知道約瑟懂希伯來語。他當時使用一位翻譯。他裝得像一個埃及人。看到嗎？後來當約瑟要表明他的身份時，他想要被他們認出，他一直看着小便雅憫。記住，他打發他的妻子離開了。當約瑟和他的兄弟們相認的時候，他的妻子在宮中。

248 同樣，外邦新婦，主的妻子，當耶穌被他自己的人拒絕後，他已經娶了一位外邦新婦。他會把她從這裡帶到宮中，帶到榮耀中的天父的殿宇，去赴婚筵。他會悄悄回來，把他自己的身份向他的兄弟，十四萬四千猶太人表明…？…在那時候。

249 他站在那裡。記住，看這個象徵是多麼完美。當約瑟回到他所在的地方，往下看着他的兄弟們，他說—他說……他開始觀察他們。他們也開始彼此說話。他們說：“看，流便，你知道我們大難臨頭了，看。因為，你知道我們做了什麼。我們給這個孩子帶來了麻煩。看，我們不應該把我們的兄弟賣掉。”而正是他們的兄弟約瑟站在那裡，那個大能的王子，而他們卻不認識。

250 那就是今天以色列人不認識主耶穌基督的原因。這還不是他們認識基督的時候。

251 當時，他，他們以為約瑟聽不懂希伯來語，但約瑟就在那裡聽他們講話。他們說：“看，我們是罪有應得了。”約瑟，當他看着他們時，他再也不能忍受了。

252 記住，約瑟的妻子和孩子們那時候在宮中。正如聖徒們已被提了，都不在場。

253 約瑟說：“我是約瑟，你們的兄弟。”他跑過去，抱住小
便雅憫，頭靠在他的脖子上，開始哭泣。看到嗎？他表明了他的
身份。

254 當時他們說：“看，我們知道我們的懲罰來了，因為我們賣
了他。我們是賣他的人。我們是要殺掉他的人，現在我們知道
他要殺我們了。”

255 約瑟說：“不，你們不要自憂自恨，你們只有那樣做了才能
保全生命。那就是神把我送到這裡來的原因。”

256 聖經說當基督表明自己的身份時……我們講過那一點。當
基督向那十四萬四千人表明他自己的身份，也就是向今天的
便雅憫，即剩餘的猶太人表白身份時，當基督表明他的身份
時，他們會問：“你的傷痕是怎麼來的？他們在你的手掌中做了
什麼？”

257 基督會說：“哦，我在親友家受傷的。”明白嗎？哦，那時
候他們就意識到是他們殺了彌賽亞。但基督會怎樣回答呢？他
會像約瑟所做的那樣。“你們做了那事才能保全生命；不要……
你們保全了生命。不要自憂自恨。”因為，如果猶太人沒有被蒙
蔽做了那事，外邦人就不能被帶進基督裡。所以，通過猶太人
所做的事，基督拯救了真教會的生命。這就是你要明白的。那
也是猶太人至今還不明白這個真理的原因；因為還不到他們明
白的時候。

258 我們也不能更多地明白這些事，直到該讓我們明白的時刻
來到，我們就明白了。哦，哇！《啓示錄》中的七雷，願神給新
婦指出如何預備那偉大轉變的信心！

259 現在讓我們加快一點，因為我們剩下還不到十五，還不到
二十分鐘。

260 看，這匹白馬是什麼意思？讓我來讀……我剛才離題了；
請原諒，我離題太遠了。但是，我會再讀那節經文，那兩
節經文。

**我看見羔羊揭開了七印中第一印的時候，就聽見，仿
佛如雷聲，而四獸中的一個獸，說：“你來……看。”**

我就觀看，見有一匹白馬……

261 現在我們再讀第 2 節。

……有一匹白馬，騎在馬上的拿着弓，并有冠冕賜給他（在這之前他沒有冠冕）……賜給他。他便出來，征服了又征服。

262 對那個印的記錄就那麼多了。那就是第一印。現在讓我們找出這些象徵的意義。

263 我們已經知道那雷的意思了。那是完美的，我們知道那一點，看。那雷是神的聲音，它在印被揭開時發聲。

264 那麼，白馬是什麼意思呢？看，這就是神的啓示臨到之處。我知道這是神的道，就好像我站在這裡這樣地確實肯定。

265 我讀過所有能找到的有關書籍。帶着……我……上一次我努力—努力講解過這個主題，就是教導它，大約在三十年前，我拿起那本書……有人曾告訴我說安息日會的人對基督第二次來臨比任何人知道的更多，有更多的啓發，所以我就找了幾本他們的好書來讀。我找到史密斯寫的《但以理的啓示》一書。他說這匹白馬象徵一位征服者。在這場爭戰中……在這裡的你們安息日會很多弟兄都知道這本書，許多其他的人也讀過這本書。還有一還有其它的書，我讀了兩三本。我讀了，但我記不起……我讀了另外兩本書，那兩位作者都認為史密斯博士的理解是對的。[伯蘭罕弟兄敲擊講台五下—編註。]他們都是傑出的教師，應該是出類拔萃的，是擁有最多啓發的。因此我想：“哦，如果我不懂，我就說他們所說的，試着按他們的方法去教導。”

266 他們作了很好的解釋，說出那白馬的真正含義。他們說：“看，那匹白馬，白馬象徵着權力，是衝鋒者。”他們又說：“那白馬上的騎者是聖靈，是出現在早期教會時代的聖靈，為神的國度戰勝了那個時代。他手中拿着弓，那就像丘比特，他把愛的箭射進了人們的心，那就是神的愛，所以他得勝了。”

267 看，那聽起來很好，但那不是真理。不是的，先生。沒錯。那不是真理。白色的確意味着正義。我們—我們曉得那一點。

白色意味着正義。教師們教導說，那白馬騎者是在第一個時代得勝的聖靈；但聖靈給我的啓示並不是那樣。

268 聖靈給我的啓示是：基督和聖靈是同一個人，只是以不同的形式出現。所以，**這裡**站着基督，也就是那羔羊。我們知道基督就是那羔羊。他手中拿着那書卷站在**這裡**；而**那邊**出現了白馬騎者，看，所以那邊的不是聖靈。

269 看，那是要被啓示的末世的奧秘之一，基督怎麼可能是三位一體的神呢？神不是三個不同的人，父、子、聖靈並不是三位神，像三一論者試圖告訴我們的。那是三種，那是同一位神的三種彰顯。或者，你可以稱它為三種職分。若你與傳道人交談，你就不要使用“職分”這個詞。因為，對的，我偶然想到，我的話都被錄音了。因此我要告訴你……當然，基督不能說：“我要向我的父的職分禱告，他就會派給你另一個職分。”我們知道那一點。但你若想要把它……那是同一位神的三種屬性。明白嗎？它並不是三位神。是同一位神的三種屬性！明白嗎？

270 基督怎麼會在那裡，騎在白馬上去征服，而又站在**這裡**手裡拿着書卷？不是那樣的，不是。那不是基督。

271 現在注意，聖靈（在啓示中）和基督，這關係是：聖靈是基督的另一種形式。那是對的。

272 注意，是那羔羊打開那書卷，那羔羊就是基督。從那以後再沒有看到基督，直到《啓示錄》第 19 章再看到他騎着白馬而來。

273 如果你想要讀經文，讓我們翻到《啓示錄》19:11，第 16……現在趕快讀一下，就在我們—就在我們……我希望我們有足够的時間，使我們能更好地理解。《啓示錄》第 19 章，19:11，從第 11 節開始，往下讀，讀到第 16 節。

我觀看，見天開了……有一匹白馬（不在地上，是在天上，看），騎在馬上的，稱為誠信……真實，……他審判、爭戰都按着公義。

他的眼睛如……火焰，他頭上戴着許多冠冕（看看那個冠冕！），又有寫着的名字，除了他自己……沒有人知道。

274 我希望在那裡能稍停一分鐘。[伯蘭罕弟兄敲擊講台一下并停頓片刻—編註。] 哦，哇！我有一個很好的想法，但是……也許我可以講，如果你們……[會衆說：“講吧！”]

275 看，沒有人知道。你們知不知道“耶和華”這個名字是不正確的？任何人都知道。維爾博士，你知道那是真的。翻譯家們從來無法把神的名字翻譯出來。它的拼寫是 J-u-h-v……我是指 J-v-h-u。并不是“Jehovah”。他們不能翻譯它。他們不知道它是什麼。他們稱它為“耶和華”，但這不是神的名字。

276 看，每次取得一個勝利，或某事開始進行，名字就要被改變。

277 看亞伯拉罕的日子。他先叫亞伯蘭，直到他的名字改為亞伯拉罕之後，他才得了那個兒子。撒萊，S-a-r-r-a，不能生育，子宮是死的，直到她的名字改成撒拉，S-a-r-a-h，才生了那個兒子。

278 **雅各**這個名字的意思是“行騙者、欺騙者”，那也正是他所做的事。他為了得到長子的名分，把羊皮包在他自己的身上，欺騙了他的先知父親。他把楊樹枝放在水中，使樹枝帶着斑點，嚇那些懷孕的牛羊……使它們生出帶斑點的牛羊來。雅各就是一個欺騙者！

279 但有一天晚上，他抓住了一個真實的東西，他知道那是真實的。他就抓得緊緊的，直到他得勝。於是他的名字被改了，叫**以色列**，意思是“在神的面前有能力的王子”。

280 對不對？[會衆說：“阿們。”—編註。] 每個得勝者都是這樣！

281 西門本是一個漁夫。但當他的信心抓住并明白了那是耶穌，當耶穌告訴西門說他自己就是彌賽亞，并說出西門的名字，還有他父親的名字，西門就被征服了，他的名字也從西門改成了彼得。

282 掃羅這個名字是個好名字。以色列曾經有一個國王名叫掃羅，但**掃羅**這名字對於一個使徒不合適。它對一個國王來說可能合適，但對一個使徒不合適。所以耶穌把他的名字（從什麼？）從掃羅改成了保羅。

再看看其他那些“雷子”等等的名字。

283 耶穌，他在世上的名字是“救贖者”的意思，耶穌。當他在世上的時候，他是救贖者，那是真的。但當他戰勝了死亡和陰間，戰勝了它們，登上高天後，他就得了一個新名。那就是你們按他們的方式喊叫、卻什麼也沒有得到的原因。

284 這些奧秘將在這些雷聲中被揭示出來。嗯哼。明白嗎？注意那些奧秘。他騎着馬來了……必須有某件事來改變真教會。你知道那一點。必須有某件事。注意：“除了他自己，沒有人知道。”現在注意，“除了他自己，沒有人知道。”

他穿着一件浸過血的衣服；他的名稱為“神之道”。

哦，哇！注意！

在天上的衆軍騎着白馬，穿着細麻衣，又白又潔，跟隨他。

有利劍從他口中出來，可以擊殺列國。他必用鐵杖轄管他們，并要踹全能神烈怒的酒醉。

在他衣服和大腿上有名寫着說：“萬王之王，萬主之主。”

285 彌賽亞來了。他就是彌賽亞；而不是**這裡**騎在這匹馬上的這個傢伙。注意這兩者的區別。在這裡羔羊手裡拿着書卷站在**這裡**，救贖工作剛剛……他還沒有取得他的王位。因此，第一印中出現的白馬騎者，不是基督，不是聖靈。

286 我不是故意不同意他們那些大人物。不是的，我不會那麼做。我不想做那樣的事，但這是我所領受的—所領受的啓示。明白嗎？如果你們持有不同的見解，哦，那好，但我不能接受。你看，我—我相信它是這樣的。看，現在，你們知道了。明白嗎？

287 注意，從這時候起，看，我們就再也沒有見到基督。但基督是騎在一匹白馬上。所以，如果這個傢伙騎在一匹白馬上，他只能是基督的一個模仿者。明白嗎？你們明白了嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。]

288 注意，這個白馬騎者沒有任何名字。他可能有三兩個頭銜，看，但是他沒有任何名字。

289 而基督有名字！基督的名字是什麼？神之道。那就是他的名字。“太初有道，道與神同在，道就是神。道成了肉身。”看到嗎？這個騎者沒有名字，但基督被稱為“神之道”。那就是基督。他就叫那個名字。看，他有一個沒有人知道的名字；但他被稱為“神之道”。

這個傢伙沒有任何稱呼，看，他只是騎在一匹白馬上。

290 這個騎者有弓沒箭。你注意到沒有？他有一把弓，但聖經沒有說到他有箭，因此他準是一個吹牛的。對的。可能他有許多雷聲，卻沒有閃電。但你發現，基督既有雷聲又有閃電，有兩刃的利劍從他口中出來，用它擊殺列國。另一方面，這個傢伙不能擊殺任何東西，看，他只扮演假冒偽善的角色。他騎着白馬出現，要出去征戰。

291 基督有利劍，注意看，基督的劍是從他口中出來的。那活生生的道，就是神向他衆僕人啓示的道。就像神對摩西說：“去，站在那裡，伸出你的杖，叫蒼蠅出來，”就有蒼蠅了。肯定是的。無論他說什麼，神必成就；神的活生生的道都要應驗。神和他的道是那同一個人。神就是那道。

292 那麼，第一個教會時代這個神秘的騎者是誰？他是誰？讓我們思考這個問題。出現在第一個教會時代并一直騎到永恆，騎到末尾的這位神秘騎者是誰？

293 第二印出現了，一直進行到末尾。第三印出現了，一直進行到末尾。第四，第五，第六，第七，它們每一個印，都一直到末尾。在末世時，這些一直以來都卷起來的書卷，帶着其中的這些奧秘，都被揭開。然後這些奧秘出現，看看它是什麼。但是，實際上，它們開始於第一個教會時代，因為那個教會，

第一個教會時代，就接受了像這樣的信息。[伯蘭罕弟兄敲擊講台三下—編註。]

294 “一個白馬騎者出現了。”看到嗎？他是誰？他有征服的大能。在征服的能力方面，他是個大人物。你要我告訴你他是誰嗎？他是那個敵基督。他確實是敵基督。看，因為，你看，如果他是一個敵基督；耶穌說：“這兩者非常相似，倘若可能的話，連選民（新婦）也就迷惑了。”敵基督，它是那敵基督的靈。

295 記住，在教會時代中，當我們揭開第一個教會時代時，我們發現聖靈已經反對了在那個教會時代開始出現的某件事，那件事被稱為“尼哥拉一黨人的行為”。你們還記得嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。]“尼哥”的意思是“征服”。“拉”的意思就是“教會”，指平信徒。“尼哥拉”的意思是“征服平信徒”。就是，“把聖靈從教會中趕出去，把它完全交給一個聖人。讓他成為教會一切人的老板。”你們已經學習過，看，尼哥拉一黨人。注意，尼哥拉一黨人在第一個教會時代的開始階段只是“一種—一種說法”。後來它在下一個教會時代就形成了“一個教義”。到第三個教會時代，它成了“一條法規”，並且他們擁有了尼西亞議會。它後來成了一個教會的一個—一個教義。它所產生的第一件事是什麼？形成了一個組織！看，是不是這樣？[“阿們。”]

296 告訴我第一個組織起來的教會是從哪裡來的。就是羅馬天主教會！告訴我，《啓示錄》是不是說了，《啓示錄》第17章說：“她是一個淫母，她的衆女兒都是妓女。”那些組織起來的教會與她是一回事，是“妓女”。“把她們淫亂的可憎、污穢之物當作教義。”“將人的吩咐當作教義來教導人。”注意。

297 看，他出征了。注意，他沒有冠冕。我這裡說的是那個白馬騎者。看到嗎？“拿着弓，後來并有冠冕賜給他。”看到嗎？他開始沒有冠冕，但後來有一個冠冕賜給了他。注意，他後來被賜給一個冠冕，是的，一個三重冠冕，在一個冠冕上面有三個。那事發生在公元三百年以後，在尼西亞會議上。當他開始時，只是尼哥拉一黨人的一種靈，要在人們中間建立一個組

織。然後繼續發展，繼續發展，繼續發展，成為“一種說法”，然後又成為“一個教義”。

298 你記得，基督對那個教會說：“你恨惡尼哥拉一黨人的行為，這也是我所恨惡的。”尼哥拉一黨人試圖征服平信徒，要大家承認聖靈只歸於唯一的一個聖人；那個聖人能赦免一切的罪等等。

299 我們剛讀了那經文，保羅講到過那種人。那種人在末世會出現。他只可能在末世才會被揭露出來。“等到那攔阻的，神的靈會被除去，那時這邪惡的人必顯露出來。”

300 今天他是在一匹白馬的偽裝之下。過一會兒你可以看到他如何變換偽裝。他不僅變成一匹白馬，他還變成有多頭多角的一頭獸。看到嗎？明白嗎？這白馬騎者，他是一個欺騙者，那就是人們一直認不出他的原因。人們思索過這事。但現在時候到了，他要被聖經揭露出來了。注意。

301 尼哥拉一黨人，看，敵基督，最後他是化身在一個人身上，然後他被戴上冠冕。當他以尼哥拉一黨人的靈開始出現在教會中時，它只是一種靈。你不能給靈戴上冠冕。但三百年後，他變成了一個教皇，那時人們就給他戴上了冠冕。他開始時沒有冠冕。但後來當那種靈成為了化身，他就得到了冠冕。看到嗎？他變成一個人。尼哥拉一黨人的教義變成一個人，那麼人們就能給他戴冠冕了。因為，當尼哥拉一黨人只是一個教義的時候，人們也不能給他戴冠冕。

302 榮耀歸給神！注意！當我們所擁有的那位聖靈，成為化身向我們顯現，以聖靈的形式現在我們當中的那一位，以耶穌基督這個人向我們顯現時，我們要冠他為萬王之王。沒錯。明白嗎？

303 看，記住，大約在基督來作王的時候，那敵基督也來作王，就是猶大。大約在基督離世的時候，猶大也離世了。大約在聖靈降臨的時候，敵基督也降臨了。

304 你知道，約翰說過：“小子們哪，我不願意你們不曉得。你們曾聽見說，那敵基督的要來，他已經來了，并在悖逆之子身

上運行。”敵基督已經在那個時代出現了，它開始是以尼哥拉一黨人的靈的形式出現，以便成為一個組織。

305 難怪我恨惡那個東西！看到嗎？看到嗎？這就是了。那不是我；是我裡面的靈。它就在那裡。它被揭露出來了。你們明白嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。]我過去一直在它周圍繞圈。直到現在我才看出來。現在我知道了。那就是它。那就是神所恨惡的尼哥拉一黨人的靈。

306 現在那個靈變成了化身，人們給他戴上了冠冕。就在這裡，就是聖經所說的，他們會那樣做。說得多麼完美。哦，哇！化身！他變成一個人，然後人們給他戴上了冠冕。

307 讀這裡，注意！或者，讓我們來讀但以理是怎樣說的，說他會接管教會的國度。你們想讀嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。]我們有時間讀，對嗎？[“阿們。”]好的。聽着。讓我們翻回到《但以理書》，就一會兒。翻到《但以理書》，我們讀一會兒。我們最多還有十五分鐘，二十分鐘，或三十分鐘，或者差不多那樣。好嗎？[“阿們。”]

308 讓我們翻到《但以理書》第 11 章，讓我們讀第 21 節。在這一節中，但以理談到這個傢伙如何接管。

必有一個卑鄙的人（指羅馬）興起接續為王，人必不將國的尊榮給他。（現在注意）但他卻溫和地進來……溫和地進來，用諂媚的話得國。

309 那確實是他做過的事！那也是但以理說過這敵基督要做的事。他會迎合人們的要求。是的，他會為今日的衆教會提供符合他們—他們口味的東西。因為，在這個教會時代，他們不要神的道，不要基督，他們要的只是教會。他們問你的第一件事，不是問你是不是基督徒，而是：“你屬於哪個教會？什麼教會？”他們不要基督，不要神的道。你去對他們說有關神的道，如何走在正道上，他們不要那些。他們要別的，只要隨心所欲地生活，卻仍然屬於教會，還作他們的見証。看到嗎？明白嗎？因此，敵基督正好符合那種口味。記住，在聖經中他最終被稱為“她”，她是個淫母，擁有許多女兒。如今人們想要的正是那些。就在那裡。

310 神應許過這事。當他們拒絕神的道之後，就轉向他們自己的私慾。讓我們再讀《帖撒羅尼迦後書》。讓……我要你們注意這裡一會兒。是的，哦，我們剛才讀過。《帖撒羅尼迦後書》2:9-11。經上說他們會這麼做。“拒絕，拒絕真理，故此，神就任憑他們存邪僻的心去信從一個謊言而被定罪。”看，那就是——那就是聖靈所說的。

311 看，那不就是今日教會想要的嗎？[會眾說：“阿們。”—編註。]你想告訴人們，應該做**這事**，做**那事**，或做**其它事**，他們會馬上讓你知道他們是衛理公會會員，長老會會員，或其它什麼教派組織成員，他們“沒有必要搭你的船”。看到嗎？的確是那樣。他們想要那個。

312 神說：“如果他們要那個，我就讓他們得到那個。而且我要使他們相信那是真理，因為我要給他們一顆在真道上存邪僻的心。”現在看聖經還說什麼：“從前雅尼和佯庇怎樣敵擋摩西，在末世這等人也會在真道上存邪僻的心。將我們神的恩變作放縱情慾的機會，並且不認獨一的主宰。”

313 現在你看它所在之處；不僅天主教，新教也是。整個基督教都是。它是整個組織起來的基督教世界。那就是那個白馬騎者，在一種—一種—一種（白色的）正義的教會偽裝之下，看，但其實是一個敵基督。他必須看上去和基督很相像。甚至騎在一匹馬上，很像基督騎着一匹馬再來。看到嗎？哦，這反對者，如此相像，連選民也迷惑了！這就是他。他是那個敵基督。

314 他在第一個教會時代開始騎馬。看，他一直往前騎，經過每個教會時代。現在注意他。你說：“你的意思是說他早在使徒時代就開始了？”那時他被稱為“尼哥拉一黨人”。然後，在下一個教會時代，他變成了教會裡的“一個教義”。開始他只是“一種說法”，後來他變成“一個教義”。

315 那些高傲的著名人士、衣着講究、受過高等教育、文質彬彬的人，不想要教會中的那些事。不想要，他們說：“我們不想要那些聖靈的東西。教會必須像個教會！我們都要去參加羅馬的尼西亞會議，等等。”然後當他們去那裡時，就把教會帶入了

異教，把羅馬天主教……或異教的羅馬以及一些迷信的做法帶進了教會。他們把“天后”亞斯達特變成聖母馬利亞。他們把死人當作中保，等等。他們至今仍領受那種小圓餅，稱之為基督的身體，說“因為它代表天母”。而天主教徒經過那裡時，要在自己胸前劃十字。因為他們認為那蠟燭點燃在那裡，靠着神父的能力，那小圓餅就變成了神。看，這不是別的，而顯然是異教。對不對？沒錯。

316 我簡直不明白。哦，不，我明白。是的，我明白。是的，先生！靠着神的恩典，我明白。肯定明白。

317 現在注意。哦，哇，他們怎麼可以做那些事！看到嗎？他們隨己意而行。不是的，那是真的，你不必做那些事。不必，先生。如果你不想做那些事，你就不會被迫做那些事。如果你不願意按照符合神所要求的生活方式生活和敬拜神，你也不必勉強去做。神不強迫任何人去做什麼。

318 但讓我告訴你一件事。如果你的名字在創世之前已在羔羊的生命冊上，你就會很樂意去做，你會迫不及待地去。做。

319 看這裡。你可能說：“聽我說，我要讓你知道我是虔誠的！”是的，那可能是真的。

320 看，誰能說在耶穌基督的日子裡那些祭司不虔誠呢？誰能說以色列人在曠野中不虔誠呢？當時他們甚至……

“哦，神已經祝福我這麼多次了！”

321 是的，神也同樣祝福了以色列人。他們甚至不用去謀生。神從天上降糧食餵養他們。耶穌說：“但他們每一個都死了，滅亡了。”

322 “我們的祖宗，”以色列人說：“在曠野吃了四十年的嗎哪。”

323 耶穌說：“但他們每個人都死了，永遠與神隔絕了。”明白嗎？耶穌說：“我是神從天上降下來生命的糧。人吃了這糧就不死。”看到嗎？他就是生命樹。

324 注意在耶穌的日子裡。那些祭司，他們非常虔誠。看，沒有人會說他們不是好人。哦！他們嚴格遵守律法。教會說什麼，他們就做什麼。如果他們沒有照做，就會被石頭打死。

當耶穌走出來……你知道耶穌怎麼稱呼他們嗎？約翰對他們說：“你們這些草地裡的毒蛇！不要以為你們屬於那個組織，就與神有聯系了。”耶穌說：“你們是出於你們的父魔鬼。”又說：“每次神差派一個先知，結果呢？你們就用石頭把他打死，扔在墳墓裡。現在你們又出來修飾他的墳墓。”

325 那不是與羅馬天主教會所做的是一樣的事嗎？看看聖女貞德，聖徒派屈克，以及所有的其他聖徒。是他們把聖徒們殺了。他們把聖女貞德作為巫婆燒死。兩百年後又挖開她的墳墓，將她的骸骨扔進河裡。

326 “你們是出於你們的父魔鬼，他所做的你們偏要行。”確實是那樣。這要傳遍世界。明白嗎？對的！那是耶穌說的。

327 你認為那不錯，那匹白馬看上去很美。但你再仔細看看。騎在馬上的確實是那個。看，但是神說，既然他們要，就給他們一個強烈的錯覺。

328 記住，《啓示錄》第17章中的那個妓女，她是那個奧秘：“奧秘哉，巴比倫，衆淫婦的母。”約翰因她感到希奇。就像這個人……看，等一等，我們到這裡來看着他注視那匹白馬。看到嗎？但你注意到那是……所發生的事是，“約翰看見她，就大大地希奇。”但那奧秘是：“她喝了基督殉道者的血”。她是一個漂亮的教會，穿紫色衣服，用金子妝飾起來的漂亮的教會，“她手裡拿着一個杯子，盛滿了她淫亂的污穢之物。”

329 什麼是淫亂？就是不義的生活。那就是她所提出的教義。把神的道，用“萬福馬利亞”，及諸如此類的東西來使之無效，並且教導別人。“地上的君王與她行淫。”

“哦，”你說：“那只是指天主教會。”

330 但她是“衆淫婦的母”，看，新教教會也是與她同類。這就是了。

331 發生了什麼事？當改革者死了，他的信息一過去，你們就……你們就組織起來，放了一幫“里基”在教會裡，開始回頭去過你們想要過的生活。你們不想持守神的道。不跟着神的道走，而是停頓下來說：“這就是了。”哼！你們不能那麼做。

神，那就是了，看，神就在天上！

332 注意，那是一回事。在結束之前，我們還有幾點要講。

333 他是一個要毀滅但以理的同胞的王。你們相信嗎？現在如果你們幫助并容忍我幾分鐘，我想講一講這一點，我會—我會盡量講快些。但我要讓你們看到這件事是非常確實的，因為我……聖靈給我這個啓示，正如我站在這裡這樣真實。明白嗎？明白嗎？

334 看，現在讓我們再翻回到《但以理書》，只一會兒。我想給你們讀一些經文……如果你們不翻回去也行。我要讀的是《但以理書》第 9 章，第 9 章。我要讀第 9 章的 26 節和 27 節。注意，看他是不是毀滅但以理的同胞的那個王，他要做什麼。

過了六十二個七，那受膏者必被剪除……

335 看，那是在七十個七中的六十二個七，他將被剪除。

……卻非因自己。必有一王（指等級制度）的民來（必來）毀滅這城和……聖所，至終必如極大的洪水冲沒，必有爭戰，一直到底，荒涼的事已經定了。

336 我想問你們這些人一件事。當基督完成他三年半的事工從地上被剪除後，是什麼毀滅了聖殿？是誰毀滅的？羅馬！是的。康斯坦丁，不，請原諒我，是提多，羅馬的將軍，是他毀滅了聖殿。現在注意。

弟兄們注意這點。一直下去，看這牆上。

337 當耶穌誕生時，在天上有一條大紅龍站在那婦女旁邊，要吞吃她那即將出生的孩子。對不對？[會衆說：“阿們。”—編註。]誰要吞吃那剛出生的孩子呢？[“羅馬。”]羅馬。看到嗎？就是那條紅龍。就是那個王。也就是那個獸。明白嗎？就是他們，所有這一切都一樣，看，“要吞吃那個孩子”。神把他提到天上，坐在他的寶座上。那就是基督現在所在的地方，直到指定的時間。明白嗎？注意，看他還要做什麼。

338 看，哦，我相信我跟在座的某個人談過這個問題。我可能跟今天在這裡的羅伯遜弟兄，或者某個人談過；不完全是這個問題，但實際上是同一回事。我想不久以前我在這裡傳講過美

國在金錢的問題上會有什麼事發生。看到嗎？我們美國人正在用交稅來還債，從今天算起還要四十年才能還清。看我們的債有多少。你們有沒有聽華盛頓播出的“KAIR”或“生命線”的電台節目？看，我們完全破產了。就是那樣。

339 怎麼回事？金子全部被收藏起來了，猶太人控制了債券。這些將歸入羅馬。現在注意。我們知道誰擁有這些大百貨商店，但羅馬擁有世界上大部分的財富。剩下的屬於猶太人。現在注意這個。現在注意聽聖靈給我帶來的啓示。

一七之內，他必與許多人堅定盟約；（現在注意）一七之半，他必使祭祀與供獻止息……那行毀壞可憎的如飛而來，并且有忿怒傾在那行毀壞的身上，直到所定的結局。

340 注意！哦，他是多麼狡猾的傢伙！這就是他了。看，我們已經全明白了，他就是羅馬。他就是那個白馬騎者。我們知道他以一個教義出現。接着這個異教羅馬變成什麼？他從異教羅馬變成了教皇統治的羅馬，并且被戴上冠冕。

341 現在注意，“在末時”。不是基督在世上傳道的初期，而是在“末時”，在剛才我們講的但以理的第七十個七的後一部分。基督已經預言了那前三年半，這後三年半還有待應驗。對不對？[會衆說：“阿們。”—編註。] 這個王在那個時間要和但以理的同胞猶太人訂立合約。

那時新婦已被提。她看不到這些事。

342 注意，在但以理第七十個七的後半段，他們簽訂了合約。這個王要與羅馬立約，跟他們簽訂合約，毫無疑問是為了財富的約，因為天主教和猶太人控制了世界財富。

343 我去過梵蒂岡。我見過教皇的三重冠冕。我本來與教皇有個會面；馮·佈隆伯格男爵為我安排在……在星期三下午三點。

344 當他們把我帶到等候室時，他們把我褲腳的邊翻上來。那沒有什麼。他們告訴我會面之後，絕不可轉身背朝教皇離去。那也沒什麼。

但我問：“在這個人面前我必須做什麼呢？”

345 他們說：“哦，你只要走到他面前，單膝下跪，吻他的手指。”

346 我說：“那可不行。那可不行。不行。”我說：“我—我可以稱任何一個想當弟兄的人為弟兄。我也可以稱他為牧師，如果他想要那頭銜的話。但是，要我跪拜一個人不行，所有那些敬拜只屬於耶穌基督。”明白嗎？不行。不行。我也不能像那樣吻一個人的手。確實不行。因此，我沒有和教皇見面。

347 但我參觀了整個梵蒂岡。啊，你用多少萬億美元也買不到它。哦，你只要……想一想，“世界的財富”，聖經說，“都在她那裡”。哦，只要想想那些富麗堂皇的地方，億萬倍於……

348 為什麼共產主義會在俄國興起？我只要聽到如此之多的傳道人大驚小怪地反對共產主義，就感到反胃，他們簡直不知道自己在嚷嚷什麼。沒錯。共產主義根本不算什麼。它只是神手中的一件工具，為了衆聖徒的血，而向這地所施行的報復。沒錯。

349 真教會被提之後，羅馬和猶太人將彼此立約。聖經說，羅馬會和那聖民立約的。現在注意，他們要立約（為什麼？）因為我們這個國家要破產了。世界上的其它金本位制的國家也要破產。你知道那一點。如果我們靠債務生活，而這些債務從現在起要償還四十年才能還清，那麼我們的處境會怎麼樣？

350 能够做的只有一件事，那就是把所有的鈔票收回來還清債務。但我們做不到這一點。華爾街擁有那些債券，而華爾街是猶太人控制的。其它的財富在梵蒂岡手中。猶太人擁有了華爾街與世界的貿易。我們不能收回鈔票。

351 如果那樣做的話，你們想一想……這些威士忌大亨和—和所有這些烟草大王，每年千萬億美元的收入，他們只要花錢在一些下流電影之類的東西上，就可以抵銷他們的所得稅。他們到亞利桑那州花五萬美元買幾百萬畝地，或幾千畝地，挖一些大井，用本該交所得稅的錢來付這筆款項。但如果你不交稅，他們就把你關進監牢。但他們可以做那些事來抵銷所得稅，再把那些井廢棄，把推土機開進去。他們要做什麼？用他們賺的錢開發房地產，抵銷下一個稅務年度的所得稅。他們必須投

資。開發房地產，搞投資項目，再賣它幾百萬美元。你以為那些傢伙會妥協，會改變貨幣嗎？

352 就好像這傢伙……他叫什麼名字？卡斯特羅，他所做的那樣。他做了唯一一件精明的事，他付清債券然後銷毀証據。

353 注意，但我們不能那樣做。這些傢伙不讓我們這樣做。世上的富商控制着債券。

354 唯一能做的只有一件事。羅馬天主教能夠付清它。她是唯一真正有錢來付清的。她能夠那樣做，也會那樣做。為了得到債券，羅馬天主教會向猶太人妥協，立一個約。當她與猶太人立這個約的時候……看，記住，我是在引用經文。看，當她與猶太人立這個約的時候，我們注意到，在《但以理書》8:23 和 25 節說：“他成就了詭計”，“在他手中”製造詭計。他和猶太人立了這個盟約。

355 在這三年半的中間，一旦他把猶太人的錢控制在手中時，就會撕毀盟約。當他那樣做時……哦，哇！哦，哇！

356 他被稱為敵基督直到教會時代的末期，因為他是……他和他的兒女都反對基督和神的道。這個人被稱為敵基督。

357 看，他要控制金錢。我想那就是他露出原形的地方。等一等，說到這點，我想回顧一點前面的內容。

358 他被稱為敵基督，在神的眼中他會一直被稱為敵基督，直到末時。看，但那時他會被稱為別的名字。

359 看，當他把金錢全部控制在手中時，“那時他就會撕毀與猶太人的盟約”，正如但以理所說的，“在第七十個七的後半段的中間”，他會那樣做。那時，弟兄，他會做什麼？那時他將擁有全世界的貿易和商業，一份與全世界的契約，因為他將完全地控制世界的財富。在那段時間中，那兩位先知要出現，並呼召那十四萬四千猶太人。接下去會發生什麼？在《啟示錄》第 13 章所說的獸的印記就開始了，因為他掌握了世界上所有的商業、貿易和一切。以後又發生什麼事？獸的印記就會起作用，“除了那受了獸的印記的，都不得做買賣。” [伯蘭罕弟兄敲擊講台三下一編註。]

360 感謝神，真教會將在榮耀中享受那三年半的好時光，而不必經歷那些苦難。

361 現在注意，在末時，在教會時代的末尾，他被稱為……他和他的孩子們被稱為敵基督，因為任何反對基督的都是敵基督。任何反對神的道的，都反對基督，因為基督就是神的道。看，他是敵基督。

362 在《啓示錄》12:7-9 中，撒但，那個控告者被摔下來。你們要記下來，因為我想要你們去讀。我們現在的時間不夠；快結束了，只有二十分鐘或十五分鐘就到十點了，看。在《啓示錄》12:7-9，“撒但”，那個靈，“那魔鬼”，現在還在上面，“是控告我們弟兄們的。”好的。

363 真教會被提，撒但被摔下來。當真教會被提上去時，撒但就下來，接着撒但自己化身在那敵基督身上，就被稱為“那獸”。然後，在《啓示錄》第 13 章，他開始給人蓋上獸的印記。看到嗎？

364 “只是現在有一個攔阻的”，只是現在，基督徒還純潔地存留在世上，因為“有那個攔阻的”。

365 記住剛才讀的《帖撒羅尼迦後書》，說到“坐在神的殿裡，自稱是神，聲稱能在世上赦罪。”那種事會繼續下去，“罪惡的事增多”，還會繼續。因為這不會為人所知，直到敵基督被揭露的時間來到。

366 那時真教會將被提去。真教會被提之後，那敵基督改變自己，哦，哇，他稱自己為“教會，偉大的教會，等等”，現在他從敵基督變成了“那獸”。嗯哼！我希望我能夠讓人們明白那一點。

367 現在記住，敵基督和那獸是同一個靈。那就是三位一體了。是的，先生。它是同一個魔鬼能力的三個階段。記住，尼哥拉一黨人的靈，看，在它被戴冠冕之前必須有一個化身。明白嗎？現在注意這三個階段。第一階段他稱為敵基督；第二階段他稱為假先知；第三階段他被稱為那獸。

368 注意，尼哥拉一黨人，敵基督的教導，在保羅那時代就開始了，反對神的道，即敵基督。

369 他又被稱為假先知。注意，那是當這個教導變成了一個人，他是一個先知，來傳講等級制度，就是天主教會的那個—那個等級制度。教皇就是來傳講這個錯誤教導的先知，那錯誤教導使他成為一個假先知。

370 第三階段是一個獸，在末後日子裡有個戴冠冕的人擁有異教羅馬所有的一切權力。因為這個七頭的獸就是龍，從天上被摔下來，化身在那個假先知身上。這就是了，他有七個冠冕，他是從天上被摔下的，被扔到地上和海中。好的。

371 我們在說什麼呢？誰是這個騎者，這匹馬的騎者？你知道他是誰嗎？他是撒但的超人。

372 我有一天晚上，與現在坐在這教堂裡的兩位弟兄，諾曼弟兄，我相信還有弗雷德弟兄。我們一起去聽一個人教導敵基督方面的事。那是一個著名的人，是神召會擁有的最優秀傳道人之一，他對敵基督的解釋是，“他們要把一種什麼維他命從一個—一個人裡取出來，把一個人的這種生命轉換成一種偉大的形象，能够跨……能一步跨過一個街區。那就是……”你能想像一個被聖靈充滿的人，或自稱是聖靈充滿的人，會籠罩在這種幻想之下嗎？

373 看，這裡是聖經，聖經說過敵基督是誰。那不是一個……那是一個人。注意，這個騎者不是別的，就是撒但的超人，是魔鬼的化身。他是一個受過教育的天才。看，我希望你們張開你們的耳朵。他們不久前在一個電視節目上測驗他的一個孩子，看他是否比另一個總統競選人更聰明。看到嗎？不過，他確實滿有才智；撒但也是如此。撒但試圖出售他的智慧。他已經把智慧賣給夏娃。他也賣給我們。我們一直想要一個超人。我們得到了。好的。整個世界想要一個超人。他們會得到的。只等到真教會被提，撒但就將被摔下來；他就會化身。沒錯。他們想要某個人確實能做超人的工作。撒但的化身會做的。

374 受過教育！這是一個……撒但的超人具有教育、聰明才智以及用他自己的話製造的教會神學理論。他騎着這匹白色的教派的馬，來迷惑人們。他要征服世界所有的宗教，因為這一切

都要進入那……教會的聯盟，世界教會聯盟。他們已經有自己的大廈，一切都安排好了。一樣也不缺。每個教派都加入這教會聯盟。它的後台是什麼？羅馬。教皇正在叫喊：“我們是合一的。讓我們聯合起來，一起前進。”

375 這些人，甚至包括你們全福音商人會中的一些人，要跨出像那樣的這一步，就不得不否定你們的福音教導。你們已經做了什麼？你們對教派的東西是那麼盲目，你們已經拒絕了真理。真理就在人們面前，他們——他們卻走開，離開真理。現在他們已經被“給了一個強烈的錯覺，信從虛謊，因而被定罪。”確實是那樣的。

376 敵基督接管一切。聖經說：“他蒙蔽所有的人”，所有的人，“全地上名字在創世以來沒有寫在那些印下面的人”。[伯蘭罕弟兄擊掌一下—編註。] 哼！看，如果聖經說他做了這事，他就做了。

377 他們說：“哦，我屬於……”你就是這樣的。是的。正是那樣。那是同一個淫婦的機構。從一開始就是敵對基督的同一個體系，一直是。

378 我會聽到對這個說法的批評，但那是……那是真理。我期待着。阿們。

379 看，注意，他會征服。在他還是敵基督的時候，在他變成那獸之前，他幾乎就勝券在握了。你們談到殘酷的刑罰嗎？你們等着瞧吧。[伯蘭罕弟兄敲擊講台四下—編註。] 看被提之後留在地上的那些人，必定會經歷什麼樣的刑罰。嗯哼。“他們會哀哭，咬牙切齒。因為那龍，羅馬，從他口中吐出水來，與那婦人其餘的兒女爭戰，那些兒女是新婦蒙選被提之後餘留在地上的人。那龍要與其餘的兒女爭戰，那些不想加入他們的人會被追殺。”

380 若是能行，真教會好像也會經歷那些；但是你看，他們已經在這寶血之下，靠着基督的恩典，他們不會經歷任何災難。他們沒有大災難時期。真教會的下一件事就是被提。阿們，再阿們！讚美神。哦，我多麼愛這一點！

381 讓我告訴你。我們說，他要成為怎樣的征服者，他確實要征服。實際上他已經征服了。他已經裝滿了錢袋，還要再裝，污穢的錢財。確實是那樣的。他們愛錢財勝過愛神。他們現在考慮的一切是：“他已經有多少金錢了？”這意味什麼？

382 你知道，這種說法已經屢聽不鮮：“給教會金錢，她就會徹底變革這個世界。給教會金錢，她就會差派傳教者到世界各地。她會做什麼呢？她會為基督征服整個世界。”

383 讓我告訴你們一件事，我可憐的受蒙蔽的朋友。世界不是靠金錢贏得的，而是靠耶穌基督的寶血。提供給神能勇敢地站穩在神的道上的人，他們會不管死活；那就會得勝。嗯哼。只有一件事可以確保得勝，就是那些從創世以來名字已記在羔羊生命冊上的人。他們是唯一會聽神的話的人。金錢與得勝毫無關係，金錢只能把人進一步送進教派傳統中去。

384 讓我們看。是的，他會成為一個受過高等教育的天才。他會很聰明。哇，哇，哇！他周圍所有的兒女都會很聰明，哲學博士，法律博士，雙學位博士，各種學科的學位。他們全都有，確實聰明。為什麼？這是撒但的一貫伎倆。任何反對聖經的狡猾詭計都是屬撒但的。

385 那也正是撒但欺騙夏娃所用的手段。夏娃說：“哦，經上記着說，神說我們不可那樣做。”

386 撒但說：“但是，等一等，神肯定不會那樣對待你的。但我會打開你的眼睛，給你一些智慧。”夏娃上當了。

387 我們一直想要那種人。我們這個國家也得到了。注意，他要征服整個宗教界。他要征服，與但以理的同胞訂立合約。看這裡吧，他既要與外邦人也要與但以理的同胞猶太人在第七十個七訂立盟約。我們已經把這些事畫在黑板上。你們看見了，這些事多麼完美地吻合。感謝神。他就在那裡。那個組織體系是屬魔鬼的。不必隱晦，直截了當地說出來。看到嗎？確實如此。那是魔鬼的根源。那是……

388 看，不是說那些人，不是說那些教派組織裡面的人。那些人中很多是神的子民。但是，你們知道嗎，當我們講到這個，當我們傳講號角吹響；下一次我經過這裡，就傳講那些號角吹

響。記住，當他們，最後的天使的……第三位天使出現，“我的民哪，你們要從她那裡出來！”那位天使飛走後，同一個時間裡，一個信息伴隨着最後的號角來到，最後一個天使的信息來到了，最後的印就揭開了。所有這些都在同一時間發生。是的，先生。全部要結束了，要進入永恆了。

389 現在怎樣呢？在白馬騎者勝了又要勝的同時……然後我就要結束了。那時神也在做某件事。我們不要一直談撒但。我們不要總是談論他。明白嗎？在這件重大的事發生的時候，這龐大的體系會把所有的教派組織都聚攏起來，成為一個聯盟，因此，他們能夠合伙來反對共產主義，他們卻不知道是神興起共產主義來征服他們。肯定的。

390 是什麼—什麼—什麼使共產主義在俄羅斯興起？是由於羅馬教會的腐敗等等原因。羅馬教會掠走在俄羅斯的全部錢財，讓百姓飢餓至死，什麼也不給他們，他們生活得像世界上其他人一樣。

391 不久前我去過墨西哥，看到那些可憐的孩子。任何一個天主教國家都不能自給自足。一個也沒有。問問哪裡有。如果有的話，指給我看在哪裡。任何天主教的國家都不能養活自己。法國，意大利，墨西哥，所有的國家，無論你去哪個國家，他們都不能自給。為什麼？天主教教會掠走了人們擁有的一切。那就是俄羅斯排除天主教的原因。看發生了什麼事。

392 這是我親身經歷的事。我站在那裡。你聽見鈴聲在響，以為是金色的禧年開始了。但你看到的是一個窮苦的婦女走到街上來，拖着雙腿。一位父親背着一個嬰兒，兩三個孩子在哭。她在做苦行，為某個死去的婦人贖罪。使她……她也認為這樣做可以進天堂。哦，多麼可憐的一種事情！

393 然後我站在那裡看見，過來……他們國家的經濟很不景氣！教會拿走人們所擁有的一切。那裡，有一個小潘喬，也許—也許潘喬就是弗蘭克的意思。他來到那裡，他是磚石工，一星期掙二十比索。但他買一雙鞋就要花掉他掙—他掙的全部二十比索。那就是他們的經濟狀況。但是，看，如果—如果他在這裡

作為一個石匠和砌磚工人，一個星期掙二十比索，只是打個比方。我不知道他掙多少錢，只是說明那種經濟條件下的收支狀況。注意，看，如果他一星期掙二十比索。

394 這邊過來了奇可，看，奇可的意思是“小不點”，他在那裡打工，一星期掙五比索。他要養十個孩子，但還是會有人敲他的門 [伯蘭罕弟兄敲擊幾下—編註。]，拿走大約五個比索，或者四比索，為在那價值百萬美元的金祭壇上的燈油付費，好給他贖罪。你看到了吧。那就是他們的經濟狀況。那就是那些國家的處境。

395 那東西掠走了一切。教會掠走了一切。她把一切拽在手中。就是那樣。她有了那個契約中規定的猶太人的金錢，正如聖經說的，他們還要掠奪一切。

396 然後他變成那獸。他就撕毀盟約，強奪一切。他像那樣把那婦人其餘的兒女撕成碎片。然後他從口中吐出水來；他製造戰爭。那時將有哀哭，咬牙切齒。

397 同一個時間裡，新婦則要在榮耀中結婚。不要錯過這一點，朋友們。神幫助我！我—我要在那裡。我不管要付出什麼代價。我—我一定要在那裡。

398 看，注意，在這件事發生的同時，應該說在這件事還沒有發生在世上之前，神已經應許……當所有教派中那些各持己見的人在為他們的教條爭吵不休的時候，在同一時間裡，神應許他要為我們差遣一位真道的真先知，帶給我們一個信息；回到神原本的道，以及“父親們的信心”，要給那群人帶來聖靈的大能，這個大能將把新婦提升起來，超越那些事，帶她進入被提。是的。這同樣的道印証了耶穌基督昨日今日，一直到永遠，是一樣的！“看哪，我永遠與你們同在，直到世界的末了。我所做的事，你們也要做。我必與你們同在。過一會兒，他們不再看見我，”因為人們會組織起來又分散出去。“但你們會看見我，因為我與你們同在。甚至在你們裡面，直到世界的末了。”看，神說，他的忿怒在世界的末了會降下來。這就是了。哦，神啊！

399 誰是那白馬騎者？你們沒有被蒙蔽。你們明白他是誰。他就是那敵基督，那迷惑之靈繼續在潛入教會。使……然後，看，神一直在重複這一點。神指出有一個人騎着一匹白馬出現，帶着弓但沒有箭。他是嚇唬人的。他沒有權柄。他們說他們有“教會的權柄”！在哪裡呢？他們做了什麼？他們說：“我們是那早期的教會。”早期教會趕鬼，醫治病人，使死人復活，看到異象，等等。現在這些事在哪裡呢？看到嗎？他們是虛張聲勢，有弓沒箭。哼！沒錯。

400 但是，你看，當基督來的時候，有利劍像閃電一般從他口中發出。他前去殺滅他的仇敵，把魔鬼趕出去。把一切都擊殺。他來時，在他浸了血的衣服上和大腿上寫着“神之道”。阿們。他帶着衆軍從天上下來。

401 那個白馬騎者一直在地上。他會改頭換面，從敵基督變成另一個。他是這麼做的，變成一個假先知。看，他是從一個敵基督的靈開始的；然後變成一個假先知；後來，當魔鬼從天上被摔下來，他就成了魔鬼的化身。有三個階段！第一，他本是一個魔鬼，開始就是一個魔鬼的靈；然後他變成一個假先知，一個錯誤教義的教師；接下去，他化身為魔鬼本身而來。明白嗎？那就是他。

402 與這個魔鬼從天上被摔下到成為一個人化身的同時，聖靈就上去，而後下來的是聖靈化身的人。阿們。哦，太好了！多麼偉大的時刻！

明天晚上若神願意，就講第二印。

403 你愛神嗎？[會衆說：“阿們。” 伯蘭罕弟兄停下一編註。]現在，你相信嗎？[“阿們。”]

404 我剛剛關掉了錄音設備。我現在要聆聽一個聲音。你們知道我說的是什麼，看。但是我期待着。

405 讓我告訴你們一件事，弟兄。在我一生中，我剛剛才明白為什麼神的靈一直提醒我反對他們那個組織。我感謝主神向我指出這些事情。我知道這是真理。就在那裡，啓示給了我。馬的騎者貫穿在整個時代中，在這個時代把他自己完完全全地暴露出來。看，那就是他。現在我們不會被他迷惑。現在你們已

睜開了眼睛。遠離那種東西。全心全意地愛主，永不離開主。是的。從巴比倫出來吧！

406 [錄音帶有空白—編註。] 三件事：被神的道證明，被一張照片顯明，被聖靈做工彰顯，印証這是神的道。

407 讓神的道臨到這些手絹，主啊。醫治這些病人。醫治在場的每一個病人，主啊，也醫治外面那些寫信或打電話來要求禱告的病人。

408 父啊，在此刻，另外有一場醫治聚會馬上就要舉辦，我們要去舉辦醫治聚會。但是，主啊，更要醫治那魂，我們想凡事有序，主啊。這些事必定臨到。

409 我們祈求，神啊，你來使那些說過的話成就，使那些話對這群人兌現。讓他們明白，主啊。時間有限，你知道，父啊，我希望我所講的已經足夠，我祈求聖靈能把這道顯明在人們心中。那些記下經文的人，願他們查考那些經文。那些錄製這錄音帶或—或—或聽這錄音帶的人，願他們學習你的道；不要加上他們自己的解釋，而要單單學習神的道。求你應允，父啊。奉耶穌的名禱告，並為你的榮耀，我把這些事全都交托給你。阿們。

410 [有位弟兄說預言。會眾充滿喜悅—編註。] 阿們。哦，謝謝你！[會眾持續充滿喜悅。] 哦！

411 如果這裡還有人不認識主，想要得到寬恕，你可以現在去認識他。要聽那直率、嚴厲的訓斥。如果你一直盼望親近主，你現在可以親近他，連着幾天親近他。

412 如果那是那個印的揭開，那會怎麼樣呢？如果那被差派到那裡去的就是那位天使，他（差點）把我炸離地面，那天我站在那裡，當時三個見證人站得很近。我在去那裡之前對你們說過：“會有一次差點把我炸飛的爆炸。”我被七位天使提上去，向着東邊。那好像要把我震離地面。

413 對不對，諾曼弟兄，弗雷德·索斯曼弟兄，事情發生時他們與我站在一起，就在圖森上方？還有那—那……我坐下來，從我衣服上摘下蒼耳草，與那個異象所說的一模一樣。那是在南面……圖森以南。弗雷德弟兄，諾曼弟兄，如果是那樣

的，請舉起你們的手。看吧。請你們站起來，這樣人們就知道你們在那裡，是個見證人。在我一生中，我從未聽說過那樣的事。

414 發生那件事之後，他們那一天再也沒有打獵。第二天上午，我懇求弗雷德去打獵。他不知道發生的是什麼事。我懇求他出去打獵，我一直說：“去打獵吧。去打獵吧。”

415 但是天使說，天使在那裡告訴過我：“他不會去打獵的。你要立刻去東部。”

416 他們七位天使！第一次爆炸，她揭開了。是的。如果它是那印，那會如何呢？我們正處在末後的時刻。明白嗎？

我愛……

讓我們敬拜他。

我愛他，

因為他先愛我

讓我們起立。

在各各他為我

付出救贖代價。

417 讓我們在低着頭的時候，潔淨我們的心，弟兄們。我的姐妹們，我對你們說話太嚴厲了，但是我是在聖潔的愛裡那樣說的。我那樣說，是因為我愛你們；我說到要留長頭髮，要穿戴和舉止端莊。我因着聖潔的愛而那樣說。讓我們的良心現在得潔淨，當一當它被神的“高樂氏”漂白的時候。

418 等到明天上午，也許太晚了。他也許走了。這些事情像這樣臨到，弟兄們，這也許是主耶穌中保職分的結尾。你想過那事嗎？哦，我不知道是不是這樣。我没有說就是這樣。但如果是這樣呢？如果是這樣呢？那會怎麼樣？那就再沒有救贖了；到那時候，救贖就結束了。我希望不是這樣，但是也可能是這樣。

我愛他，我……

主啊，潔淨我們。[錄音帶有空白—編註。]

……愛他
因為他先愛我
在各各他為我
付出救贖代價。

419 主的名是應當稱頌的！榮耀歸於神！我愛那種甜美的感覺。難道你們感受不到它嗎？那正是聖靈，仿佛它在沐浴着你，讓你攜帶着它行走。哦，多麼奇妙！哦，想一想他的恩惠！

我愛他，我愛他
因為他先愛我
在各各他為我
付出救贖代價。

420 不要忘記它，朋友。不要忘記它。帶着它回家。與它在一起。把它放在你的枕頭上。不要忘記它。與它在一起。神祝福你。

內維爾弟兄，你們的牧師。



第一印 CNT63-0318

(The First Seal)

七印的啓示系列

威廉·瑪利安·伯蘭罕弟兄的這篇信息，原稿是 1963 年 3 月 18 日星期一晚上，在美國印第安納州傑弗遜維爾的伯蘭罕堂以英文傳講的。英文信息是摘自錄音帶，未做任何增刪改動，印刷成書面信息。這篇中文翻譯是由神之聲錄音機構印刷發行。

CHINESE TRADITIONAL

©2019 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org

版權聲明

版權所有。本書是一個傳揚耶穌基督福音的工具，獲準以家用打印機打印出來，作為個人使用或免費發放。本書在未經神之聲錄音機構®書面允許下，不準售賣，大量複製，在網站上發佈，收藏在檢索系統中，翻譯成其它語言，或用於募集資金。

欲獲得更多資料或其它閱讀材料，請聯絡：

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org